

RAUL ALBERTO LEIS R.

Viaje a la salvación y otros países



TEATRO

CUDE / PREMIO RICARDO MIRO 1973

Después de haber examinado las quince obras presentadas a Concurso y deliberado sobre ellas, el Jurado decide por mayoría:

Otorgar el Premio a la obra **Viaje a la salvación y otros países.**

Esta obra dramatiza con mucho acierto situaciones que vive el hombre latinoamericano de hoy, enfocándolas directamente sobre el mundo panameño, a través de lenguaje y personajes netamente nacionales.

A pesar de que esta obra carece de intenciones experimentales, no emplea procedimientos convencionales ni recursos fáciles, demostrando el autor que conoce los más eficaces medios dramáticos de comunicarse con cualquier público.

ROBERTO MCKAY salvó su voto, considerando, entre otros puntos, que, "la obra presentada con el título de Testimonio es la única que pondría con claridad a Panamá a la altura de los demás países de América Latina que luchan por la liberación contra todos los imperialismos y buscan una forma de expresión artística que sea auténticamente latinoamericana."

Ernesto Endara, Panamá

Alberto Cañas, Costa Rica

Roberto McKay, Panamá

CONCURSO LITERARIO RICARDO MIRO
SECCION TEATRO
1973

RAUL ALBERTO LEIS

VIAJE A LA SALVACION Y OTROS PAISES

**o cómo Librado Mancilla, un marginado,
se atrevió a espiar el mundo civilizado
para una futura conquista.**

INCUDE
Panamá, 1974

A Yahir Eduardo...

RAUL ALBERTO LEIS

VIAJE A LA SALVACION Y OTROS PAISES

**o cómo Librado Mancilla, un marginado,
se atrevió a espiar el mundo civilizado
para una futura conquista.**

CUATRO ACTOS

PROLOGO:

Amanece en Rincón Oscuro

(Barriada bruja o de emergencia. Casas y hombres destaralados. Amanece. El viejo Jeremías vestido con harapos canta con su guitarra una canción lenta.)

JEREMIAS

*Las aves esperan el sol.
Los maíces esperan el sol.
Los insectos esperan el sol.
Los que temen las sombras esperan el sol.
¡Solo para nosotros no hay amanecer!*

*Cada día significa:
Un mundo de carestía,
desempleo y la miseria;
caminar toda la ciudad
y sin pan para el mediodía.
¡Solo para nosotros no hay amanecer!*

*El sol anuncia que la noche ha pasado,
que el sueño ha pasado,
que el descanso ha pasado,
que el sexo ha pasado;
que el día es un reto de calor
y que esperamos otra vez la noche.
¡Solo para nosotros no hay amanecer!*

(Sale de una casucha María García y se acerca a la pluma de agua en el centro. Llena su balde. Jeremías la mira hace una pausa y vuelve a cantar.)

*María García preguntas
con ese aire de pena;
por qué me habrán condenado
a la barriada de emergencia.*

*María salió del campo
impregnada de inocencia;
olorosa a flor abierta
candorosa e impaciente.
Pero la ciudad no pudo
llenarle sus esperanzas;
su vida está condenada:
La barriada de emergencia.*

*María vive en el barrio,
tiene de eso siete años;
cinco hijos distribuidos
entre tres o cuatro padres;
pero de ella no es la culpa,
sobrevivir fue su lema,
su vida está condenada:
La barriada de emergencia...*

(Las casas cobran vida. Las veredas y puentes que comunican las casas se van llenando de gente y en el centro María García acaba de llenar su balde.)

MARIA

(Exclama) Librado Mancilla ¡Carajo!

ACTO PRIMERO

1

El Barrio se pregunta por la suerte de Librado Mancilla.

(El mismo barrio. El sol en lo alto. Tres mujeres lavando ropa en sendos baldes.)

MUJER UNO

¡Oye Petra! No tengo para el amuerzo hoy y somos seis pa' comer.

MUJER DOS

(A la mujer uno) ¿Pepe no trabaja todavía?

MUJER UNO

No, todavía. Voy a comprar lotería a ver si saco algo.

MUJER TRES

(A mujer dos) ¿Qué usas para lavar? "Ave", "Asa", "Feb", "Jaca"...

MUJER DOS

Da igual. Todo es propaganda. Estoy usando jabón de barra. (Ríe)

MUJER TRES

¿Supieron lo del incendio? Los del sector norte no tuvieron tiempo de salvar casi nada. Se lo comió todito el fuego. Eso sí que era feo.

MUJER UNO

Se fueron como veinte casas.

MUJER TRES

Podría haber llegado el fuego hasta aquí.

MUJER DOS

¿Dónde estarán los niños? Se fueron hace rato a buscar agua. Ya me están preocupando.

MUJER TRES

(Con sorna) Lo que yo me pregunto es ¿Dónde estará Librado Mancilla?

MUJER DOS

¿Librado Mancilla? Es una nueva aventura suya. Espero que no termine volviéndose loco.

MUJER TRES

Sí, la última vez que leyó ¿Se acuerdan? Le dio por instalar ruecas de hilar en las casas, siguiendo el ejemplo de un hindú muy famoso, este...

MUJER UNO

¡Gandhi!

MUJER TRES

¡El mismo! Y se acuerdan de los cursos que nos dio para que aprendiésemos a hilar. (Píe)

MUJER DOS

Y que íbamos a aprender. Perdimos el tiempo y el poco dinero que teníamos. Todo porque a Librado se le revolvió el seso al leer un libro sobre la vida del turco ese.

MUJER UNO

No era turco, era hindú de la India.

MUJER DOS

Dónde estarán los muchachos. Me preocupa mucho el fuego. Con otro incendio no nos salva ni el médico chino.

MUJER UNO

Cada noche temo despertar. A veces pienso qué pasaría si se quemara mi ranchito. Nos costó tanto construirlo. Es feo pero es mi casa. Para dormir hay que poner dos tablas entre las ranuras y ¡Zas! tenemos un pisito más.

MUJER DOS

El mío es más pequeño que el tuyo. Vivimos ocho y apenas tiene cuatro metros de cada lado. Sin cocina. Sin servicio. Sin baño. Sin nada. Pero vamos tirando.

MUJER TRES

Es nuestro mundo. Nuestro pequeño mundo. Pero ¡Ay! Cuánto daría por salir de aquí. ¡Cuánto daría!

MUJER DOS

¿Adónde irías? ¡A un chalet! (Ríe) Por lo menos no estamos en la calle. Pero le tengo horror a los incendios. Sería el fin...

(Se proyecta en la pared de una casa un anuncio. Dice: **La canción del Fuego**)

(Las tres mujeres cantan la canción del Fuego)

*¡Fuego! que viene el fuego.
Llaman a los bomberos.
Esto puede quemarse.
No habrá donde sentarse.
No habrá donde acostarse.
¡No habrá donde vivir!*

*Las casas de madera
y la tierra no es nuestra.
¡Ay! a dónde iremos
si nos agarra el fuego.*

*¡Fuego! que viene el fuego.
Llaman a los bomberos.*

MUJER DOS

Esto es sobre lo que debiera leer Librado Mancilla: cómo evitar los incendios y no hablar paja como siempre lo hace.

MUJER TRES

¡Cierto!

(siguen cantando)

*Podría venir el fuego
y arrasar con las casas;
y dejarnos sin techo.
Estando así, sin dinero
Estando así, sin empleo
que haríamos, Dios mío
Si se aparece el Fuego.*

MUJER UNO

Pero después de, todo ¡Dónde estará ese condenado de Librado Mancilla!

El Barrio se sigue preguntando por la suerte de Librado Mancilla

(Noche. El mismo barrio. A la luz de una lámpara de kerosene, un grupo de mujeres dicharachero y chismoso. Cada número tiene su simbología).

MUJER CUATRO

(Saca una ficha de una bolsa) ¡Trece! Mala Suerte... Supieron lo de Julia...

MUJER CINCO

No me dirás que Victoriano...

MUJER SEIS

Si que problema... Va a ver muchos líos en esa casa. Además de los que ha habido... (cuchichea con Mujer cinco)

MUJER CUATRO

¡Dieciséis! Mujer preñada... Compartan el bochinche. Secreto en reunión, mala educación.

(Risas)

MUJER SEIS

Lo peor es que Jacinta quema a Mamerto.

MUJER SIETE

No, que vá, Mamerto quema a Jacinta...

MUJER CINCO

(Ríe) No sean chismosas... Saben que detuvieron a unos gringos y a los pelaos de la casa C-32 dizque porque comerciaban con la yerba. La policía me preguntó, pero tu sabes ¡No dije ni esta boca es mía! Pero con todo, eso los agarraron.

MUJER CUATRO

¡Cincuenta y Cinco! Gringos borrachos...

MUJER SEIS

Bien hecho, los muchachos de hoy son unos flojos y viciosos. No respetan ni a su madre.

MUJER CUATRO

¡Quince! Edad Florida...

MUJER SIETE

¡Ay! estamos salados. Mi José sin trabajo, consigue un camarón de unos pocos centavos y se gasta la mitad en chances, la cuarta parte en la bolita y el resto en los caballos. Y los niños? Flacos.

MUJER CINCO

¡Y mis hijos! Rafaelito tiene la barriga grande y el resto del cuerpo delgadito como un hilo. Dicen que son las lombrices, le daré purgante. (Se ilumina un anuncio y una voz de locutor comercial se escucha repitiendo varias veces lo que dice el anuncio: "En Panamá Nadie se Muere de Hambre".)

MUJER CUATRO

¡Once! Las dos canillas... ¿Nadie tiene bingo?

MUJER SIETE

¡Que vá! Ni asomo.

MUJER SEIS

Yo estoy cerca

MUJER CINCO

Eso no es nada. Hoy estuve parada en la pluma por una hora cogiendo agua, y con una fila detrás de mí. Y saben cuántas salieron? Cincuenta gotas. Ni más ni menos.

MUJER SEIS

(Maliciosa) Y sabes que hacía tu marido mientras esperabas...

MUJER CUATRO

¡Dieciocho! Vidajena...

MUJER SIETE

(Con voz firme) Si a Librado Mancilla se le ocurriera leer y ayudarnos a remediar estos problemas que tenemos. Si nos dirigiera. El es inteligente. ¡Pero apuesto que sigue con esas pendejadas! (angustiosamente, tira el cartón de Bingo y se levanta.) ¡Cuándo acabará tanta miseria y viviremos como gente! ¡Cuándo habrá esperanza para nosotros los pobres! ¡Cuándo acabará el calvario!

MUJER CUATRO

¡Treinta y tres! Edad de Cristo...

MUJER SEIS

(Gritando) ¡BINGO! ¡BINGO! ¡BINGO! ¡BINGO!

Pepe y Evaristo se preguntan por Librado Mancilla.

(La misma noche. El mismo barrio. Una casita convertida en abarrotería. Pepe conversa con Evaristo. La tienda tiene un letrero que dice: "Se Vende todo lo que Tu puedas comprar".)

PEPE

(Dentro del mostrador) Vaya, vaya. Parece que va a llover y eso es algo serio.

EVARISTO

Claro, se inundarán las casas de seguro. El río se desborda en un santiamén. Con un aguacero fuerte Rincón Oscuro parecerá una Venecia.

PEPE

Y hay puentes que no aguantan ya ¿Te acuerdas cuando se ahogó el niño del chombito, en el agua sucia?

EVARISTO

Los que si están suaves son esos gringos. Míralos. Allá se ve la cerca de la Zona. Del otro lado lo que tienen es un llano verde para pasear y nosotros nos peleamos cada metro cuadrado.

PEPE

¡Eso si es mucha suerte! Después de todo ¿Conseguiste?

EVARISTO

¡Qué crees tu!

PEPE

¡No puedes haber tenido tanta suerte!

EVARISTO

(Compungido) Era broma. El tipo no quiso.

PEPE

¿No lo intentaste convencer?

EVARISTO

Usé todos los medios, pero no quiso.

PEPE

¿Cuándo lo intentarás de nuevo? Evaristo, si no sigues luchando, no conseguirás empleo.

EVARISTO

Ya estoy cansado (al público) ¿Qué pensaban ustedes?
(Airado) ¡Ah! Creen que todos somos hampones.

PEPE

Déjalos, que ellos piensan que todos los que vivimos aquí, tenemos carro y televisión a colores. Dame algunos detalles más de lo que pasó.

EVARISTO

Es lo de siempre. Tu conoces bien lo que sucede siempre; pero... mira hagamos un teatro. Supongamos que tú eres el patrón y yo soy yo. ¿Bueno? Tú eres el dueño de la fábrica y yo el que busca empleos.

PEPE

Pero, yo no sé lo que pasó.

EVARISTO

Vamos, tú sabes lo que pasa siempre...

PEPE

De acuerdo (Sale del mostrador) Listo. (Carraspea).

EVARISTO

(Humildemente) Buenos días, Señor. Mire, vengo a lo del trabajo y...,

PEPE

(Interrumpe altanero) Venga otro día. Hoy es inventario.

EVARISTO

Señor, tiene usted tres semanas de estar diciéndome lo mismo.

PEPE

Tres semanas... Bien. (Lo mira de arriba a abajo). Su curriculum. (Irónico) Sus estudios ¿Universitarios?

EVARISTO

¿Si estudié en la Universidad? Claro que no.

PEPE

¿Secundarios?

EVARISTO

¡No!

PEPE

¿Terminó la primaria?

EVARISTO

Tampoco.

PEPE

(Simula escribir en un papel) Sexta categoría. Solo tiene posibilidad como cargador de cajas. Llène una solicitud.

EVARISTO

Ya he llenado cuatro. Pero si usted insiste haré otra. (Mimo de llenar formulario).

PEPE

(Mimo de tomar y leer solicitud). Usted vive en... ¡Cómo! ¡Maleante! Largo o llamo a la autoridad.

EVARISTO

(Balbucea) Pero...

PEPE

(A toda voz) ¡Fuera! ¡Policía! ¡Policía!

EVARISTO

¡Cállate! Para la función, que lo haces tan real que es capaz de venir la "poli" de verdad y en que lío nos metemos. (Ríe)

(Se ilumina un letrero que dice: "El Que la Hace La Paga".
Voz de Locutor: "Condenado a 60 días por actuar de ma-
nera sospechosa el...)

PEPE

(Ríe también) ¿Qué cosas Verdad? Qué culpa tenemos de no estar preparados para la ciudad y la ciudad de no estar preparada para nosotros. Allá en el campo podíamos sembrar. Aunque sea comer mango verde si no había nada en el fogón. ¡Pero aquí! Intenta sembrar maíz en el concreto o yuca en el cemento...

EVARISTO

Es cierto hermano, empujados del campo por la miseria. Huyendo hacia la ciudad en busca de una vida mejor. Y ahora andamos pegando las narices a los escaparates de lujo. A ese mundo transparente que solo se rompe con dinero.

PEPE

Tenemos que estudiar. ¿Pero con qué fuerzas?

EVARISTO

Pero cuidando no caer en lo de Librado Mancilla. El cielo está amenazante. Segurito que llueve.

PEPE

Ruega que no. Sabes, que lo que pasa a Librado, le pasó a un tipo muy famoso —nos lo contó un maestro en mi pueblo cuando yo era más nuevo— A un tipo, como te decía, que leyó tantos libros, pero tantos libros que se fue en un caballo flaco y vestido con hierros viejos a hacer el bien, y lo que hacía eran locuras. Se llamaba creo que Don Quijote o algo así.

EVARISTO

Si Librado se consigue un caballo es para comérselo.

(Ríen)

PEPE

Me preocupa Librado hace más de un mes que no lo vemos y dicen que está metido en su casa leyendo. Que pasará por la mente de mi amigo Librado Mancilla?

EVARISTO

Dios mío que estés en los cielos! ¡Llueve! ¡Llueve!
(Se oscurece la escena y se ilumina un cartel: **Canción del agua**)
(Evaristo y Pepe cantan **La Canción del Agua**)

*Hay mucha agua que cae
y poca para tomar
Tenemos agua de llanto
y poca para lavar.
Tenemos que caminar
para llegar hasta el agua.
Tenemos que cargarla:
¡Cuanto nos cuesta esta agua!
Y cuando empieza a llover
todo se va llenando
parece que inundará
¡Dios no nos está ayudando!*

Librado Mancilla se presenta.

La otra mañana. Rincón Oscuro. (Librado parado sobre un cajón.)

LIBRADO

(Al público) Soy Librado Mancilla y vivo aquí. Vivir aquí significa muchas cosas. No tener empleo permanente. Tener el agua del río que sube e inunda las casas. El fuego que devora con sus llamas las casitas de cartón y maderas de cajas. Pasar hambre o comer mal —que es una manera de pasar hambre— y ver a los hijos pasar hambre. A la mujer pasar hambre. A los vecinos pasar hambre. A muchos pasar hambre. Vestir mal y que lo vean a uno como un ladrón y canyacero en muchas partes y a la mujer como prostituta. No me gusta ser un marginado. Así nos definen los sociólogos, digo, los so-ció-lo-gos.

(pausa) Pasan todos los días mucha gente a hacernos preguntas y a vernos como bichos raros. Estoy cansado de responder preguntas. De ver como lloran los poetas con nuestras desgracias. (se para y se pasea) Soy un hombre vulgar. Me gusta tomarme mi par de tragos y meterme a un baile cuando tengo plata, como le gusta a todo el mundo. ¡Miren ahí viene uno! Me haré el fresco...

(llega un muchacho bien vestido con un legajo de papeles y un lápiz en la oreja).

MUCHACHO

Buenas tardes, señor. Yo vengo a ver si me responde algunas preguntas bien breves. ¿Cuántos hijos tiene? ¿Cuántas mujeres? ¿Les gusta vivir aquí? ¿Por qué sí? ¿Por qué no? ¿Por qué porque sí? ¿Y por qué porque no? ¿Tuvo sífilis? ¿Cuál es su "récord" policivo? ¿Copula diariamente? ¿O cada dos días?

(Librado le da la espalda y se hace el sordo. El muchacho lo mira y sale murmurando.)

LIBRADO

Son una plaga. Son encuestadores. No los entiendo. Creo que ellos no nos entienden tampoco. Preguntas y más preguntas. (Se sienta en el cajón) (Se acercan Pepe y Evaristo).

PEPE

¡Librado, cómo estás hombre! ¿Cómo hicistes para fugarte del preguntón? Tu siempre tan vivo.

LIBRADO

Me hice el chivo loco...

EVARISTO

Yo me escondí debajo de la cama y hasta allí se metió. El colmo fue el otro día que tuve que pegarle a un tipo, que me quiso filmar mientras hacía mis necesidades.

(Risas)

LIBRADO

(Se adelanta. Se oscurece a su alrededor. Al público). Yo tengo una ventaja. Se leer y escribir. Lo aprendí en el campo antes de que se me ocurriera escapar de Guatemala para caer en Guatemala. Aunque aquí tengo los cines cerca y puedo caminar frente a los almacenes y darme gusto viviendo y soñando. Nada cuesta soñar. Cuesta despertarse. (Evaristo y Pepe entran al círculo de luz, para cantar con Librado: La Canción del Sueño)

*Soñar frente a un aparador,
no es tan agradable,
Pero pararse y ponerse a pensar
que no hay arroz,
que tres de los niños
enfermos están,*

*y que no comemos hoy
y que no nos alcanzan,
dos dólares toda la semana.
Mejor es soñar frente a un aparador.
Mejor es inventar el arroz.*

LIBRADO

(Al público) El hecho que yo sea un marginado no me hace bruto. Muchos no lo somos, somos buenos actores. Pues tenemos que representar bien nuestro papel. Ya las señoras de la beneficencia no se contentan con que sonriamos y gimamos de felicidad cuando nos dan comida. Les gusta vernos tristes y dejados. Sumidos en una amargura inofensiva. Así hay más lástima, y bueno, aunque nos caen pesados sus porotos a veces nos salvan un par de días. Ellas no saben que cuando entran a la barriada algunas mañanas, se corre el sistema más rápido de alarma del mundo —el de boca a boca— y todos hacemos teatro. Juancho a veces se hace el furioso y despierta entonces —ya no lástima— sino el deseo de comprarlo. ¡Pero a veces eso no resulta!

(Al público) No me miren así. Hay que comer. Ustedes tienen todo arreglado. Nosotros tenemos que comer. Llevarse a la boca el alimento. Digerirlo y cagarlo. Eso es primario. La más pequeña de mis hijas —Margarita— Me dice siempre que le diga por qué esto y por qué lo otro. Yo le digo: hija, no piense demasiado que se va a amargar.

EVARISTO

Cierto ¿Para qué amargarse? Esta barriada bruja es como un país. Tiene su sistema de alarma, de protección y de supervivencia. Sino ¿cómo creen que todavía estamos vivos?

LIBRADO

(Al público) Ciertamente, este es el país brujo Rincón Oscuro. Nuestra patria sucia y pequeña. Donde nacen y donde crecen nuestros hijos; donde vivimos y moriremos muchos. Y

le damos trabajo a mucha gente para hablar de nosotros. (A Pepe) Parece mentira que haya tanta gente que coma tan bien y le paguen tanto, por estudiar nuestra hambre.

PEPE

(Al público) Ustedes se habrán dado cuenta que Librado habla muy bien (Le dá la mano) El les dirá por qué.

LIBRADO

En un registro que hice en un basurero un día crítico, descubrí muchos libros que alguien había tirado. Como no me servían ni de techo ni de comida, y ni siquiera como suelas de zapatos. Me leí algunos y se me ocurrieron ideas brillantes para salvar a mi gente, como la vez que...

PEPE

(A Librado) Mejor no cuentes esas experiencias, que no son nada agradables.

LIBRADO

Bueno, es cierto... Pero acabo de terminar de leer algo muy interesante (Corre por las sombras, Evaristo y Pepe se quedan en el círculo de luz) ¡Oigan bien! Yo Librado Mancilla de la casa número 134 del Rincón Oscuro —siempre nos ponen nombres feos— he leído libros. He sobrevolado sobre esta basura. Soy un poquito más que los que son un poco más. ¡He leído libros!

EVARISTO Y PEPE

(Desde el círculo de luz) ¿Qué aprendiste?

LIBRADO

A expresarme y otras cosas.

EVARISTO Y PEPE

¡Qué cosas!

LIBRADO

A ver que hay en otros sitios y que hubo gente muy sabia.

EVARISTO Y PEPE

¡Y de qué nos sirve!

LIBRADO

De algo, ya verán.

EVARISTO Y PEPE

¡De qué!

LIBRADO

Para no ser más mierda.

EVARISTO Y PEPE

¡Cómo!

LIBRADO

(Regresa al círculo de luz) ¿Cómo? Lo sabrán esta noche. Esta noche será única en este barrio. ¡Esta noche habrá reunión! (se para sobre el cajón y grita) ¡Avísenle a todo el barrio! ¡A todos! ¡Habrá reunión!

EVARISTO Y PEPE

(cantan juntos)

*Librado Mancilla
se cree un gran señor.*

*Porque se ha leído un libro,
quizás dos.
Pero hoy no ha comido
Mañana no lo hará.
Si sigue leyendo
de hambre morirá*

(salen gritando)

¡Reunión! ¡Reunión!

Librado convence a la gente de Rincón Oscuro de sus planes

(Esa noche. Rincón Oscuro. Grupo de personas reunidas).

LIBRADO

(Parado sobre su cajón. Murmullos) ¡Oigan! ¡Escuchen!
¡Considero que me deben escuchar!

VOCES

Para qué nos llamaste? ... Otra locura más, apuesto... Formarás otro grupo? ... ¡Apúrate! ¡Cállate!

LIBRADO

¡Oiganme! ¡Queridos vecinos y compañeros!

VOCES

¡Apuesto que se leyó otro libro! ¡A que se leyó una “enciclopedia”!

LIBRADO

Se dice enciclopedia

MUJER UNO

(Tocándose el vientre) ¡Enciclopedia! Buen nombre para el quinto pelao. (Risas) Pero, vamos a oirlo, no se pierde nada con escuchar. (el ruido decrece).

LIBRADO

(Tono declamatorio) ¡Conciudadanos! ¡Amigos! Nosotros los habitantes de este país marginado: Rincón Oscuro, tenemos un deber ineludible...

MUJER TRES

Pareces un político...

MUJER UNO

Ojalá, así quizás nos diera algo.

PEPE

¡Jo! Habla en cristiano, Librado.

LIBRADO

Bien, (Como si recitara algo de memoria) Un mortero ligero apoyado en morteros de infantería, previa inspección estratégica del telescopio de tijera. Permite ubicar trincheras y preparar parapetos; extendiendo las redes de camuflaje, avanzando por el flanco izquierdo con apoyo aéreo y de escuadrones ligeros, permiten fuego graneado sobre las posiciones enemigas y colocar en ofensiva la posición táctica de las casamatas de artillería mediana. (Pausa)

VOCES

¡Oh! ¡Meto! ¡Que es eso!

LIBRADO

(carraspea) El cañón de larga simultáneo con la fusilería; ocupa toda la área de extensión visual y permite el intenso hostigamiento con los recursos y el combate cuerpo a cuerpo; que entran a provocar la gradual entronización de los comandos en la vanguardia, soportado todo esto estratégicamente, por la línea de abastecimiento y refuerzos en la retaguardia...

MUJER UNO

(Grita) ¡Por Dios! ¡Qué libro es éste!

LIBRADO

(Fatuo) Es un voluminoso libro (lo enseña) sobre estrategia militar. La ciencia de la conquista y la victoria, usada por grandes estrategas como Napoleón, Nelson, etc. etc.

MUJER DOS

Bueno y qué quieres que hagamos nosotros, ¿Que vayamos a pelear con los chinos en la conchinchina? (Risas)

HOMBRE UNO

Yo creo que los libros te secaron el cerebro.

PEPE

Vean la cosa, Librado yo pensé que íbas a proponer algo mejor.

VOCES

¡Que estupidez! ¡Vámonos! (murmullos)

LIBRADO

¡Esperen! ¡Calma! ¡A ver tú! (a la Mujer Uno) Qué nos dicen los que vienen de afuera de la barriada?

MUJER UNO

(Vacilante) Que... que... debemos usar lo que nos ofrece la sociedad. Y... Y... que estamos aquí y así porque queremos.

HOMBRE DOS

También dicen que no sabemos los recursos que hay afuera. Que hay empleo. Que hay oficinas que nos ayudan, Que hay colegios. ¡Pero estamos lo mismo!

MUJER TRES

Estamos fregados. Los curas nos hablan del cielo y de conformarse. Los funcionarios de los proyectos y los encuestadores no nos hablan, nos preguntan ¡Y cómo preguntan los benditos! (Risas y voces de aprobación)

LIBRADO

Allí está el asunto. Nos observan y nos molestan. ¿Verdad? (voces de aprobación) No hacen nada por nosotros, de verdad. ¿No es cierto? (voces de aprobación) Entonces (Alza la voz) ¿Por qué no los conquistamos militarmente? : las iglesias, las universidades, las fábricas, los ministerios, la Zona, los supermercados, las farmacias, las cantinas, los condominios. ¡Todo! (Ruidos, confusión). ¡Por qué no los conquistamos y vivimos mejor!

EVARISTO

Te patina el coco, amigo, ¿Cómo hacerlo?

MUJER TRES

¿Hacerlo? Eso no se puede hacer.

LIBRADO

¿Por qué no se puede hacer?

MUJER DOS

Porque no tenemos fuerza, armas, gente lista.

LIBRADO

Sí tenemos gente ¿Saben cuántos somos aquí? ¿Saben cuántas barriadas hay en la ciudad? ¿En las ciudades del interior? ¿Cuántas hay en el mundo? ¿Callampas, favelas, tugurios,

villas miseria? Ellos no nos esperan. Nos menosprecian. Estamos en todos lados. Rodeamos como cinturones de miseria las ciudades, que nos desprecian. Cerca de las avenidas principales. En la periferia. En el centro. Por todos lados. ¡Somos un ejército!

EVARISTO

¡Librado! Piensa un poco, eso no es fácil. ¿Cuál sería el primer paso? (El ambiente se caldea)

LIBRADO

Necesitamos (Baja la voz) Un espía... Un agente secreto. (Risas. Murmullos. La gente se mueve forma corrillos y discute.)

LIBRADO

(Silencio) Sí, un espía. Alguien que se disfrace como ellos y no con los harapos conque andamos nosotros. Se mete en su mundo y saca información. Cómo están organizados. Y qué cosas podemos utilizar para nuestro ejército. (la gente cuchichea, forma corrillos y discute ruidosamente.)

LIBRADO

(todos callan y prestan atención) Podemos arrancarles algunos de sus secretos de cómo hacen para vivir mejor que nosotros. Viviendo un poco mejor estaremos fuertes para preparar un ataque sorpresa sabiendo su organización y habiendo obtenido armas. Y entonces ¡Nuestro día habrá llegado!

PEPE

¿Quién será el espía?

LIBRADO

¡Yo seré el espía!

MARÍA GARCÍA

Soy tu mujer y no te dejaré ir. Es una locura.

LIBRADO

¿Locura? Y qué salida nos queda. Seré un héroe. El héroe de los marginados del mundo.

VOCES

¡Nos dará la salvación! ¡Saldremos de esto al fin!

LIBRADO

Buen nombre para la meta que buscamos. La salvación. Ellos son la Salvación, ellos tienen las riquezas y no pasan hambre.

EVARISTO

Necesitamos precaución. Formaremos comités de vigilancia, eliminaremos a los soplones y aparentaremos que todo sigue igual, mientras estés afuera. ¿Cómo se llamará el ejército?

PEPE

Qué les parece este nombre: Ejército de los Pueblos Solos. Iniciales: E.P.S. (Exclamaciones de aprobación).

EVARISTO

¿A dónde piensas ir primero, Librado?

LIBRADO

Se los diré luego. Lo que necesito ahora es vestirme como un habitante de la Salvación, del mundo civilizado. (Ríe) Denme buena ropa, cada uno que tenga alguna pieza de ropa buena que lo busque y lo traiga ahora mismo. ¡Vamos!

(Varios corren. La iluminación se hace frenética. Hay una aparente confusión en escena. Entran y salen de las casas. Círculo de luz en el centro, en él Librado).

VOCES

— ¡Una camisa!

— ¡Un pantalón!

— ¡Unos zapatos!

— ¡Una corbata!

— ¡Un sombrero!

(Dan vuelta en derredor de Librado, ocultándolo. Al apartarse Librado está disfrazado algo grotescamente.)

MARIA GARCIA

(Le entrega una maleta grande) Aquí tienes.

LIBRADO

(Con curiosidad) ¿Qué hay adentro? Si que pesa...

MARIA GARCIA

Allí va tu hija: Margarita.

LIBRADO

¡Estás loca! ¡Se ahogará!

MARIA GARCIA

He hecho un agujero en la maleta para que respire y además lleva comida suficiente y su muñeca de trapo.

LIBRADO

Pero cómo voy a llevar a una niña a una misión tan peligrosa.

MARIA GARCIA

Mira, te puede ayudar metiéndose en lugares que tu no cabes; además como mensajera en caso que te pase algo y necesites ayuda. Sabes que no molestará es muy juiciosa para su edad.

LIBRADO

¿Qué opinan de esto, compañeros? (Voces de aprobación).

LIBRADO

¿Y no sospecharán de la maleta?

MARIA

No temas estás disfrazado. Creerán que eres uno de ellos.

MUJER TRES

Espero que no olvides Librado, que eres nuestra esperanza. (Todos corren y con sillas viejas, botes de basura y otros desechos construyen un trono bamboleante. Librado es alzado por la gente y en medio de vítores subido al trono.)

LIBRADO

Seré un héroe. Los pobres del mundo me erigirán un monumento, con una placa de bronce que diga: "Salve a Librado Mancilla que conquistó la Salvación."
(En el fondo se proyectan recortes de periódicos con noticias y fotos que aclaman a Librado. Sonido de multitud.) Primero iré, mis amigos, al país de los fulos. A la Zona. (Baja y en el piso dibuja un mapa, todos le rodean). Entraré por aquí,

confundido con la gente. Pasaré su vigilancia. Penetraré bien adentro del territorio y observaré todo. Ellos deben tener muchas cosas. He oído que son poderosos. Luego iré a otras partes...

EVARISTO

Ten cuidado, hombre.

PEPE

Sí, mucho cuidado.

LIBRADO

(A María) Cuida de los chiquillos. (Grita) ¡Me voy! (Todos se despiden con júbilo y llantos. La escena se ilumina con luces vivas de muchos colores. Cae confeti y serpentinas.)
(Todos cantan la **Canción de la Despedida**)

*El va a sacrificarse
por nosotros, los vecinos
familias, amigos e hijos.
Al país desconocido
donde todo es prisa,
la gente come y hay dinero.
Donde están los rubios
Donde están los médicos
Donde están los técnicos
Donde está Dios.
El va a la Salvación
A la temible Salvación
El y su tierna hija
El y su valor
Van a la terrible Salvación*

LIBRADO

(Canta solo)

*No tendré miedo.
Mejor es morir
que mirar por siempre
un aparador.*

TODOS

*Donde están los sabios
Donde están los médicos
Donde están los técnicos
Donde está Dios*

(Oscuridad)

ACTO SEGUNDO

1

Librado Mancilla con su hija en una maleta entra al país Zona del Canal en busca de la Salvación.

(Oscuridad. Al iluminarse el escenario, se verá todo cubierto de cuerdas que simulan una cerca de ciclón. Letreros amarillos que dicen en español y en inglés: "Prohibido pasar por Orden del Gobernador" y cosas por el estilo. Librado entra con su maleta.)

LIBRADO

(A la maleta) Sí que hemos caminado. Me siento un poco como pajarito en su jaula. Cercas y vallas por todos lados. ¡Y cuantos letreros! "No Pase" "Prohibido vagar" "No tire basura" "Haga Alto" "Siga" ¡Jo! (Se detiene y pone la maleta en el piso.) ¿Te sientes bien? ¿Estás dormida todavía? (Se agacha y junta la cabeza a la maleta) ¿Cómo? Tienes ganas de... Hazlo allí mismo (Mira al público). ¡Qué fresca la niña! (De improviso se escucha una marcha marcial norteamericana, estruendosamente y el sonido de pasos acompasados. Librado coge la maleta y busca donde esconderse. Opta por tirarse al piso cubriendo la maleta con su cuerpo.) ¡San Isidro Labrador! (Entran un grupo de soldados con arcos de combate, en perfecta alineación. El estruendo aumenta. El soldado que dirige ve a Librado. Da una orden y todos se lanzan al suelo apuntando a Librado, formando un círculo alrededor de él. El soldado con grado de sargento, Bob Klan se acerca a Librado).

BOB KLAN

(amenazante) ¡De pie! (A Librado) ¡Arriba! ¡Vamos!

LIBRADO MANCILLA

(Lentamente se pone en pie) Yo... Pensaba que solo hablaban inglés.

BOB KLAN

¡Quieto! ¡No te muevas! Conque espiando las instalaciones del canal. Eres un espía ruso-chino-chileno-rumano-cubano-vietcong-checoeslovaco-húngaro-lituano-panameño... (queda sin aire).

LIBRADO

(Vacilante) Yo solo vengo... Yo... Yo pensé que solo hablaban inglés...

BOB KLAN

Soy Bob Klan. Veterano de guerra. (Se proyectan escenas de guerra) Korea, Viet Nam (Los soldados se levantan y lo alzan en vilo) República Dominicana. Bolivia. Panamá. Aprendí muchos idiomas. ¡Soy un veterano de guerra! ¡A sus puestos! (Los soldados toman su posición original). ¿Qué haces aquí? ¿Qué vienes a ver? Eres muy misterioso. ¿Espías nuestras instalaciones atómicas? (se acerca a Librado. Una luz le da en el rostro. Los soldados lo sujetan.) ¿Nuestros secretos para la guerra bacteriológica? ¿Nuestros gases venenosos? ¿Nuestros napalms? ¿Nuestro equipo anti-motines? (los soldados amarran a Librado a una cerca). ¿O vino a espiar a nuestros oficiales para desatar un escándalo sexual? ¿Vienes a sublevar a los negros? ¿A levantar a los latinos? ¡Habla!

LIBRADO

(Amedrentado) No... No... Yo...

BOB

No sabes que este es el paraíso. ¡Aquí todo es perfecto! ¡Has visto una brizna de hierba que esté fuera de su lugar! ¡Responde!

LIBRADO

(Pensativo) No, señor.

BOB

¡Has visto a algún negro que esté fuera de su lugar! ¡Contesta!

LIBRADO

No, señor.

BOB

¡A qué vienes!

SOLDADOS

¡A qué vienes!

BOB

Tenemos aquí, gente de todas partes que vienen a aprender de nosotros.

SOLDADOS

¡De nosotros!

BOB

Habla o te aplicaré una tortura que aprendí en Viet Nam.

LIBRADO

(balbucea) Yo vine a conseguir armas para...

BOB

(Cambia de expresión) ¡Armas! Quieres conseguir armas. Eso cambia las cosas. ¡Muchachos! (Los soldados lo sueltan). Tenemos de todo. (le dá una palmada en la espalda.) (En el fondo se proyectan fotos de armas de todo tipo en rápida sucesión. Sonido de bombardeo.) Tenemos de los más diversos tamaños y modelos. Claro de acuerdo a la cantidad de hombres que quieras matar...

LIBRADO

Es que no tengo... dinero.

BOB

(Serio) Bueno, tenemos B-26 de la Segunda Guerra Mundial. Fusiles de la Primera Guerra. Y más barato: Revólveres del General Custer cuando luchó contra los salvajes y hasta sables de la guerra civil...

LIBRADO

Es que yo vivo en Rincón Oscuro. Bueno... Somos pobres... Un barrio pobre... Y queríamos vivir mejor y tener justicia... Y bueno pensamos...

BOB

¡Alto! Si quieren eso... Esas cosas de justicia y libertad. ¡No habrá armas! Eso sí que no. Sería el colmo. ¡El colmo! Podría venir el comunismo.

SOLDADOS

(corren frenéticamente por todas partes. Gritan). ¡El comunismo! ¡Los rusos! ¡El socialismo! ¡Los chinos! ¡Cuidado! ¡Cuidado! (En coro) Dispara. Toma tu LSD. Mata a tu prójimo. ¡El comunismo!

BOB

Los Estados Unidos son la cuna, la cama y el ataúd de la democracia. En el fondo no somos la democracia sino el Paraíso. (Sorpresivamente) Tu crees que el único problema de ustedes con nosotros es el canal.

SOLDADOS

¡El Canal!

BOB

(Ríe) Tenemos muchas cosas para dominarlos además del maldito canal. Pero... ¿Qué llevas en esa maleta? ¿Qué traes aquí? (Intenta quitársela).

LIBRADO

(Forcejea) No, por favor. Es solo una niña.

BOB

¿Niña? (a los soldados) ¡Mujer!

SOLDADOS

¡Mujeres! ¡Mujeres! (Corren tras de Librado en círculo. Se proyectan fotos de mujeres en trajes de baño.)

LIBRADO

(Amenazador) No se atrevan ¡Canallas!

BOB

(Detiene a los hombres) A sus puestos. (Lo hacen) A. B. C. D. E. F. G. (los soldados responden ¡presente! (A Librado) Como te decía los dominamos de muchas maneras. (se pasea) Los acostumbramos a vestir, comer, vivir, reirse, llorar, tragar, pujar, parir, copular, mirar, oír, morder, lamer, guerrear, comerciar, educar, escribir, hablar, cantar, vestir y odiar ¡Como nosotros! ¿Se quieren liberar de eso? ¿O les encanta?

SOLDADOS

¡O les encanta!

BOB

(A los soldados) ¡Atención! (Pausa) ¡Listos! (Los soldados sacan de sus mochilas objetos diversos que manipulan como

fusiles. Todos son objetos aumentados de tamaño original: una Coca Cola, un paquete de cigarrillos norteamericanos, una botella de Whiskey, un emparedado de salchicha, una antena de televisión, un libro, etc.). ¡Apunten! ¡Fuego! (Al dar la orden, apuntando a Librado con los objetos, se escucha el sonido de música “pop”, los soldados empiezan a reír y bailan al compás alrededor de Librado. Cantan la **Canción del American Way of Life.**)

(Coro)

*Somos imperialistas, no lo ocultamos
Dominamos al mundo, el sueño americano.
Que rico es ser los jefes, los mandamás
En muchos paísitos, países del banano;
Países del petróleo, países que lucramos.
Pero lo importante es lo que exportamos.*

(Bob solo)

*Vistan como nosotros, hablen como nosotros,
lean como nosotros, traguen como nosotros.
Piensen como nosotros, hagan como nosotros.
¡Y algún día serán como nosotros!*

(Coro)

*¡Gloriosa norteamérica! ¡de grandes capitales!
Del sexo y la hermosa violencia
Toda llena de sangre, orgías y máquinas
¡Hermosa Norteamérica libre, blanca y poderosa!
¡Hoy te cantamos!
Desde nuestras bellas bombas de Viet Nam.
En nítido color amarillo de los napalms.
¡Oh estética Sexta Flota! ¡Preclaro Pentágono!
¡Hoy te cantamos!
Exportemos tu esencia al ritmo del chingongo
Nuestra forma de vida, el “Way of Life”
Nuestra economía dominante
¡Viva nuestro magnífico individualismo!*

(Librado se arrastra, se mete entre las cuerdas y sale reptando tirando de la maleta. Los soldados se alejan repitiendo el último verso. Librado queda en el piso en un ángulo abrazado de su maleta).

LIBRADO

(Quedo) Margarita, Margarita, ¿Estás bien? (Pausa) No llores. ¡No llores. ¡Son unas bestias! ¿Sabes que me he dado cuenta de algo? (Se pone de pie) No podemos ser como ellos. ¡Aunque renunciemos a las armas. Su poder corrompe. ¡Corrompe! Ahora me siento parte de un todo. De una patria. Me doy cuenta que el Ejército de los Pueblos Solos, no puede armarse. Habría que matar y al final seríamos como ellos. Descartemos las armas. (se agacha) ¿Cómo, Margarita? Que por qué todo esto es de ellos? ¿Que con qué derecho están aquí? ¿Que quién tuvo la culpa? ¿Que no es justo? No llores, mi hija... No sé que responderte. Aún no he leído libros de Historia. O quién sabe si los libros de Historia nos darían la respuestas. Yo solo puedo cantarte una canción diferente a la que ellos cantaron. Algo que dice lo que debería pasar. (Librado y su maleta iluminados por un haz de luz. Canta la Canción del Futuro.)

*Que inunden el Cerro
Una corriente de niños del Chorrillo,
brotando de los zaguanes ¡Hacia Arriba!
Que copen los árboles y tumben antenas militares.
¡Los muchachos son buenos para eso!
Recuperen el Cerro Ancón los poetas y los niños.
Luego hágase del cerro un Chorrillo Nuevo
de casa limpias y pan en el horno.
Sin batidas diarias. Ni tinacos fétidos.
Hágase del cerro comunidad libre.
Hágase de los poetas, hombres*

*Ciérrese las compuertas del canal a los cañones.
Quítenles sus llaves a los grandes.
Prohíbese el paso a los portaviones y cruceros,*

*a destructores y submarinos,
a todo navío mortal.
Abrase el canal al Tercer Mundo
a las goletas, botes, cayucos, sampanes, cayacs y balsas.
Que dejen como pago una semana de diálogo por nave.
Ensíñese a los marineros el istmo.
Conozcamos por los marinos el mundo.
Exprópiase la tierra cultivable.
Siémbrece la franja, las riberas
de maíz, arroz, huertas comunales.
Diversifíquese la agricultura.
Resuenen las salomas en los cerros.
Cuídese la tierra de la erosión.
Irríguense los pastos.
Prohíbese el latifundio y el minifundio.*

*Al final. Bórrense las injusticias
y las barriadas brujas. Acábase la explotación.
Sea el gobierno del pueblo.
Y crezcan los retoños sin miedo a morir.*

(Lo interrumpe el tableteo de una ametralladora. Suena la Marcha Marcial. Reflectores barren la escena.)

LIBRADO

(A la maleta) No llores. No llores mi niña. Te juro que será cierto. (sale apresuradamente de escena.)

Librado y su maleta entran al país de la élite intelectual en busca de la Sabiduría.

(Oscuridad. Se ilumina un extremo de la escena. Librado con su maleta en actitud de empezar a correr.)

LIBRADO

A la una... A las dos... Y a las... (Cruza corriendo hasta el centro Destellos de luces y sonidos de bocinas de autos.) (Silbido). Cruzar esa calle si que es toda una aventura... (Se ilumina totalmente la escena. En el centro un libro abierto de grandes proporciones, aproximadamente cinco metros por tres. En él se leen palabras de difícil interpretación, como: inverecundia, exurgitar, etc. Cuatro estudiantes y un profesor al pie del libro. Llevan un birrete, el del profesor es más grande.)

PROFESOR

...El nómeno es el ser inteligible. Platón explícita entre los fenómenos y los nómenos. Kant opone los nómenos, las cosas en sí inaccesible a nuestro conocimiento teórico. Refiéranse a B. Russell en su Einführung in die Mathematische Philosophie. Ahora bien, el nómeno para la inteligencia negativa será una cosa que no es objeto de nuestra intuición sensible... (Hace el mimo de dictar clase).

LIBRADO

(Se agacha y escucha de la maleta) ¿Que qué es eso? El es el profesor, el habla, y ellos son los alumnos, ellos escuchan. El les enseña lo que deben pensar. El lo sabe todo, ellos no saben nada. El es el que disciplina, ellos los disciplinados. El es quien educa, ellos los educados.

ALUMNO

(Alza la mano y pregunta al profesor) ¿Por qué pasa eso?

PROFESOR

(Lo mira despectivamente) Porque tiene que pasar. (Vuelven al mimo)

LIBRADO

(A la maleta) El alumno, ¿Te das cuenta? Es como una "Paila" en la cual el profesor va metiendo las verduras. Una paila que se llena de las cosas que el profesor sabe. ¡Qué te parece! (Suena un timbre ruidoso. Los alumnos y el profesor salen gesticulando de escena.) ¿Te das cuenta? Si logramos un poco de toda esta sabiduría. ¿No crees que podríamos salir de la miseria? Imagínate un saco de conocimientos. Un gran saco pa' repartir. Recuerda que tu padre también lee mucho, hija, mucho. (Entra Sabelotodo, sobre unos zancos. Lleva birrete, toga y unos anteojos grandísimos).

SABELOTODO

¿Tu has leído? De qué, con qué, para qué, qué, dónde, cuándo, entonces, por, y, no, luego...

LIBRADO

(A Sabelotodo) He leído algo, no mucho.

SABELOTODO

(Orgullosa) Yo voy por mi libro nueve mil novecientos setenta y tres. Comencé a leer desde los cinco años. A los nueve años me había leído todos los clásicos griegos. A los doce la literatura española. A los trece la rusa. A los catorce la norteamericana. A los quince la japonesa y a los dieciséis ya leía en esperanto...

LIBRADO

¿La panameña?

SABELOTODO

Estoy hablando de li-te-ra-tu-ra.

LIBRADO

Perdone...

SABELOTODO

No es nada. Soy una tábula rasa. Un diletante todavía. Tú. ¿Quién eres? Trapisondista fascineroso, anatema claudicante.

LIBRADO

Vengo a buscar conocimientos.

SABELOTODO

(Da zancadas por la escena con las manos a la espalda). ¿De qué campos del conocimiento te refieres? Estás en la Atenas del país. Una isla de civilización en un mar de vulgaridades. De qué universidad vienes?

LIBRADO

Yo vengo de la (Inventando) Universidad de la Rinconada Oscura. Y quisiera saber como salvar a unas personas de la miseria.

SABELOTODO

Rinconada Oscura... Rinconada Oscura... No la conozco. Pero, bueno reuniré a los Doctores Aéreos. (Saca la corneta y da un toque de llamado) (Entran en fila a paso gimnástico, cua-

tro doctores, visten uniformes deportivos y grandes birretes. Toman el libro y lo colocan horizontalmente sobre unas tarimas. El libro queda convertido en mesa. La iluminación se concentrará en ese lugar dejando el resto en penumbras.) A sentarse, por favor. (Se sientan en unos banquillos altos de dibujante. Llenan la mesa de papeles y libros.) Caballeros. El Doctor aquí presente (señala a Librado) Quiere saber como librar a un pueblo de la miseria. (Librado se sienta en uno de los banquitos) Espero su colaboración al respecto. (Mutis. Todos se paran en señal de respeto.)

DOCTOR UNO

Entrando en materia. Joseph Shumpeter de Viena, Austria; es el creador de dos clásicos económicos: *The Theory of Economic Development* y su póstuma *History of Economic Analysis*. El resalta el papel del innovador como el actor dinámico del capitalismo que reina un día, para ver absorbidos sus beneficios en el mañana por la competencia imitadora...

DOCTOR DOS

Ese no es el punto de análisis. El problema está en el hombre. El problema es el nihilismo de ese hombre "El hombre es un nihilista que del mundo como es, deduce que no debe ser:" Eso lo dijo Federico Nietzsche que se designó a sí mismo como el primero y más perfecto nihilista de Europa. Puesto que...

DOCTOR TRES

No, No, No,. El problema es la neurosis de la vida moderna. El "smog". El ruido. Provocan la enajenación del hombre. Pavlov establece que la histeria producto de la neurosis clásica es una enfermedad "perteneciente principalmente a la sección superior del sistema nervioso central y de un modo muy especial a los hemisferios cerebrales. Representa un estado de debilidad constitucional y agotamiento temporal del sistema nervioso y además..."

DOCTOR CUATRO

¡Objeción! ¡Sería Objeción! Caballeros. El problema es biológico. La Evolución, Nuestro hombre no ha evolucionado completamente. Nuestro clima inclemente no lo hace apto para superar los estados primitivos, que otros han superado ampliamente. No estamos preparados para progresar socialmente, porque no hemos progresado genéticamente ni biológicamente. Ahora el ADN... (Todos intentan tomar la palabra y discuten para obtenerla. Librado mira asombrado).

DOCTOR UNO

Me toca a mí. ¡A mí! La relación a que me refiero es sobre el ahorro. (En el fondo se proyecta la fórmula $a = g \cdot x^k - q$ O bien $0,09 = 0,0343$.)

Determina la cantidad de ahorro e inversión voluntarias que han de tener lugar para que el ritmo... (La iluminación rojiza alumbra un extremo del escenario a oscuras. Una figura fantasmal que representa un obrero lleno de polvo y sangre se acerca, en cámara lenta, y cae tras el Doctor Uno permaneciendo inmóvil.)... natural de crecimiento constituya una situación de equilibrio según Harrod-Dowar.

DOCTOR DOS

El nihilismo —volviendo a Nietzsche— “es el final de la lógica pensada de nuestros grandes valores” El considera el nihilismo como un “estado” (Con el mismo efecto entra un campeón y cae exánime tras el Doctor Dos) patológico intermedio”; puede claro está, “Ser algo así como la negación de un mundo verdadero. a... a un modo de pensar divino” Ahora Jacobi en 1799...

DOCTOR TRES

Miren, que el problema es el comportamiento. El “Ello” con su determinante predominancia sobre el “Yo” y el “Super Yo”; provoca una progresiva incapacidad de romper esque-

mas mentales y adoptar la personalidad competitiva que requiere el desarrollo... (Con el mismo efecto entra la figura de una mujer excesivamente pintada. Un Traje de grandes escotes sucio y rasgado y un gesto de angustia en el rostro. Cae agarrándose del banquillo del Doctor Tres. La luz roja se mantiene sobre las tres figuras.) Ahora Sigmund Freud, no nos miente al permitirnos ver en su teoría pansexualista; los amplios márgenes de sexualidad desenfrenada de nuestra población, con claro e indubitable predominio del “Ello”.

DOCTOR CUATRO

Peor aún, Doctor, peor aún. Yo planteo que nuestro hombre aún no ha superado al Propliopithecus; o sea el mono fósil de Oligoceno inferior, que como saben, posee ciertas características que nos hace pensar que es antecedente común del hombre y los antropoides. Es difícil seguir la evolución pero... (Con el mismo efecto. Llega un mendigo desarrapado, con su clásico jarrito y lentes oscuros. Tambalea y cae tras Doctor Cuatro. Luz Roja.) Ignoramos lo que aconteció a los descendientes del Propliopithecus durante el Oligoceno superior y el Mioceno inferior, pero en cambio, conocemos una amplia serie de antropoides y... (La acción se detiene. Los Doctores Aéreos —menos Librado— quedan inmóviles. Las figuras se levantan y comienzan a caminar en cámara lenta alrededor de la mesa. Se escucha un sonido de tambor batiente. La iluminación centellea. Sonido de alaridos y sirenas débilmente. Las figuras corren. Jalan a Librado de la mesa y lo unen a su ronda. Librado intenta escapar inútilmente.)

LIBRADO

¡Basta! ¡Basta! ¡Por favor! ¡Basta!
(Total oscuridad. Círculo de luz. Librado y su maleta. Solos.)
Margarita, hija. ¿Me oyes? ¿Viste lo que yo ví? ¿No estoy loco? ¿Que no pasó nada? ¿Que fue mi imaginación? (Se proyectan en el fondo imágenes de molinos de viento) ¡Dios Mío! ¿Qué pasa? Creí encontrar la salvación y ellos se enredan en sus teorías. ¡Oh! ví a todos los miserables del

mundo. A los millones que mueren de hambre. A los miles de encarcelados. A los torturados. A los asesinados. A los explotados. ¡Ví toda la mierda del mundo! ¡Y tanta sabiduría tan lejos de la realidad! ¿No estaré yo fuera de la realidad? ¿No estaré engañando a mi gente y engañándome a mí? ¿Hasta dónde mi plan no es más que el influjo de unos libros? ¿Hasta dónde no he sido como los Doctores Aéreos? Pega el oído a la maleta ¿Que sigamos cabalgando? Pero estoy confundido...

(Pausa) (Da un salto) Ya sé, dicen que Dios lo puede todo. Dicen que la iglesia es la casa de Dios. Ya que él no va a mi casa lo iré a visitar yo. (Coge la maleta.) Vamos hija. El nos ayudará.

Librado y su maleta entran a un templo, esperando que su dueño les dé la salvación.

(La escena a oscuras. Entra un monaguillo y con un mechero enciende dos candelabros. Entre los dos candelabros una caja de música, de las que funcionan con monedas. El monaguillo se inclina ante el Tragamonedas e introduce una moneda en la ranura. El tragamonedas empieza a funcionar dejándose escuchar de él sonido de campanas y música sacra. Se acercan un grupo de beatas con velos negros y el rostro inclinado. Al pasar frente al Tragamonedas hacen una reverencia y se arrodillan a su alrededor.

BEATAS
(al unísono)

Por mi culpa. Por mi culpa. Por mi culpa. Por mi grandísima culpa.

LIBRADO

(Acercándose) Mira, Dios si que tiene muchas casas. (A la maleta) Escojamos esta que es una de las más lujosas, quizá nos dé algo. En las iglesias pobres ni hostias hay. Tu sabes que El nunca quiere hablar con uno. Pero esta vez voy a exigirle respuesta directa. ¡Esto es un asunto de vida o muerte!

TRAGAMONEDAS

(Una beata deposita una moneda en la ranura y oprime unos botones en el tragamonedas) Hermanos. Hermanas. Amados míos. Hoy nos toca una interesante reflexión sobre la resurrección de los muertos. Ella nos muestra el inmenso poder ilimitado de Dios sobre (se apaga. Otra beata corre e introduce otra moneda) y oprime los mismos botones que la anterior) la vida y la muerte y su potestad divina nos habla de

una comprensión más allá de toda insignificancia pecadora y humana.

LIBRADO

(Se acerca a una de las beatas, le pregunta algo. Esta se lo dice a la otra y así sucesivamente, mientras el Tragamonedas sigue con su prédica. Librado alza la voz) Oigan, solo quiero que me reciba por unos minutos. ¡Solo quiero hablar con él!

BEATA MAGDALENA

(Va al Tragamonedas. Oprime un botón y se apaga. A Librado) ¿Usted es el que se atreve a pedir hablar con Dios, personalmente? Denme una moneda (Se la dá a Librado), La introduce en la máquina y marca otros números.)

TRAGAMONEDAS

(Atronadoramente) No blasfemes. No dudes. No interrogues. No preguntes. No cuestiones. Eso tiene un nombre: ¡Herejía! Antes significaba ser quemado en la hoguera. Tu alma será calcinada en el horno llameante del siniestro infierno, por toda la eternidad y... (Se apaga).

BEATA MAGDALENA

(A Librado) ¡Otra moneda! (Se la dá) Ahora verás... (marca otros números, después de introducir la moneda en la máquina.)

TRAGAMONEDA

(Voz serena) ¡Hijo mío! Dios te acepta si te arrepientes. El perdona todo. Mas vale un pecador arrepentido que cien justos. A un niño que roba un helado: lo perdona. A un borracho que arrolla a una ancianita: lo perdona. A un patrón que mata de hambre a sus obreros: lo perdona. Al amo esclavista: lo perdona. El perdona. El perdona. El perdona. Ven a los brazos amorosos del señor. Besa sus sagrados pies. Ofrecele un sacrificio. Arrepiéntete. El perdona (se apaga.)

BEATA MAGDALENA

(A Librado) ¡Otra moneda!

LIBRADO

No tengo más, era la última.

BEATA MAGDALENA

¿Te das cuenta? ¡No puedes hablar con él! El es muy grande para aceptar hablar contigo. Un hombre insignificante. (Comienza a rezar con las demás beatas.)

LIBRADO

(Exigente) Yo insisto en hablar con él. Lo exijo. No tiene derecho a ocultarlo en ningún sagrario, ni en ninguna hostia. El está aquí. Yo he visto el acto de magia ese, cuando cambian pan en su cuerpo y vino en sangre. El tiene que estar aquí o en algún sitio.

BEATAS

¡El está en todas partes!

LIBRADO

¿Por qué no está en mi miserable barrio?

BEATAS

¡Es que no lo ves, pero está allí!

LIBRADO

¡Pues, exijo verlo y hablar con él!

BEATA MAGDALENA

¡Es absurdo! (Introduce una moneda en la máquina, marcando unos números. Esta se enciende).

TRAGAMONEDAS

Dios es mi señor. Dios me alimenta. Dios me da fuerzas. Dios me sostiene.

LIBRADO

(Al tragamonedas) Lo quiero ver. ¿No es que soy su hijo? ¿No es que el es mi padre? ¿Dónde está?

TRAGAMONEDAS

Te diré el secreto. Dios es un transformador eléctrico de 200,000,000 voltios. Con sus largos brazos de alta tensión y sus dedos conductores nos alimenta y nos hace andar. Ha decidido ponernos a nosotros los sacerdotes tragamonedas. Para que no causemos problemas y sirvamos mejor a los clientes digo, fieles. Les damos puros servicios automáticos y programados. Así eliminamos a los curas rebeldes, sabes.

LIBRADO

¡Es una locura! ¿Cómo Dios va a ser una Central Eléctrica?

TRAGAMONEDAS

¿No te han dicho que está en todas partes? Ahora está en la electricidad. Es la que lo mueve todo. ¡Renovarse o morir! (Entra un pordiosero barbudo. Las beatas lo empujan y patean con intenciones de sacarlo.) Déjenlo. Déjenlo. Necesitamos a esta gente, nos dá la oportunidad de hacer la caridad y ganarnos ese cielo automático y eléctrico que todos aspiramos, hermanas.

BEATA MAGDALENA

Cierto, dejémoslo. Sin pobres ¿Cómo llegar al cielo? (El por-diosero intenta decir algo pero se desmaya) Estamos trabajando en un proyecto (Se dirige a Librado) para llegar al Electro-Cielo, se llama la Aguja, Es una aguja lo bastante grande para hacer pasar los camellos por su ojo. Era nuestro último obstáculo para apoderarnos, digo, ganarnos el Electro-Cielo.

LIBRADO

(Iracundo) Si Dios es un Gran Transformador. Les quiero desear ¡Un grandísimo corto circuito! Porque en los barrios pobres o no hay luz o nos sale muy cara. Que en este caso sería lo mismo decir: que no hay Dios o que nos sale muy caro.

TRAGAMONEDA

(Las beatas lo rodean) ¡Moneda! ¡Moneda! (Meten varias monedas) Te has condenado e irás al infierno donde solo hay apagones. Serás como un foco apagado. ¡Perdónalo oh Dios de los veinte mil brazos y de los 200.000.000 voltios! Danos tu luz. Electrocutalos miles de veces.

BEATAS

¡Electrocutalos!

TRAGAMONEDAS

¡Achichárralo hasta desintegrarlo!

BEATAS

¡Achichárralos!

TRAGAMONEDAS

¡Que terminemos la Aguja, para que todos los ricos entremos a tu Electro-Cielo de consumidores!

BEATAS

¡Para que todos pasemos!

LIBRADO

(Toma su maleta) ¡Me voy! (Al pasar junto al pordiosero este le agarra por la basta del pantalón. Círculo de luz los envuelve a los dos. El resto en penumbras.)

PORDIOSERO

(Desfalleciente) Librado. Librado. No les digas nada. Son capaces de crucificarme otra vez. Están como la otra vez. ¡Peor! Ahora también me usan a mí, Librado. Aquí no lograrás nada. ¡Vete! El que busca... (Cae desmayado).

LIBRADO

(Intenta levantarlo inútilmente) ¿Quién eres? Habla. Te llevaré conmigo.

BEATAS

(Salen de la penumbra) No te lo llevarás. Ya es nuestro. (Arrastran al pordiosero a la penumbra, hacia la máquina.) ¡Vete!

LIBRADO

(Solo en el círculo de luz. A su maleta.) Hija. También nos falló esto. Es una religión para conformarse. No es lo que buscamos. Nos da la salvación más allá. Pero la necesitamos más acá. (Sorna) ¡Dios es eléctrico! (Pensativo) Quién sería ese... Parecía de los nuestros. Se vé que necesitaba ayuda. Lástima que no pudimos hacer nada. Ven sigamos caminando...

Librado Mancilla decepcionado, sigue buscando la Salvación

(Iluminación azulada. Librado y su maleta.)

LIBRADO

Estoy tan cansado, Margarita. ¡Es tan duro esto!
(Ruido de un auto. Llega el EMPRESARIO, bien trajeado, figura de Play Boy. Trae un automóvil de cartón de estilo aerodinámico sostenido por correas y movido por los pies que se divisan debajo del armatoste. Trae una antorcha en una mano.

EMPRESARIO

Librado. ¿Te has olvidado de mí? Yo muevo a la sociedad. Soy el capitalista —suená feo— mejor dicho el empresario.

LIBRADO

No, yo no creo en ustedes. Nunca lo ví como la Salvación. Al igual que mis compañeros viví la explotación de tus fábricas, el bajo salario, los despidos, las humillaciones, el desempleo.

EMPRESARIO

Me bajaré de esto. (Se quita las correas y sale por debajo del armatoste con la antorcha.) Mira. Tú y tus compañeros son muy necesarios para nosotros. (le pasa el brazo) Sin ustedes no habrá empresa. Necesitamos un ejército de reserva. Muchos desempleados para que algunos puedan trabajar. Date de cuenta de que la ventaja de todos los países y lo que atrae a la inversión extranjera es la mano de obra barata. Si hubiera empleos para todos tendríamos que aumentarles el salario cuando quisieran. ¡Gracias al capitalismo hemos logrado que por lo menos el diez por ciento viva bien! Ustedes, la mano de obra barata, son vitales para el desarrollo.

LIBRADO

¿El desarrollo de quien?

EMPRESARIO

¡Librado! ¡Me sorprendes! El desarrollo desarrollado del país.

LIBRADO

O el desarrollo del subdesarrollado.

EMPRESARIO

(Le quita el brazo) ¡Cuidado! No me están gustando tus argumentos. Queremos el desarrollo del país. Que lleguemos a ser como los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, etc.

LIBRADO

Y ellos ¿Están desarrollados? (Ríe a carcajadas).

EMPRESARIO

Me desconciertas. Somos la clase que mueve a la sociedad.

LIBRADO

¿O se mueven ustedes gracias a la sociedad?

EMPRESARIO

¡No soportaré más tu terquedad!

LIBRADO

¡Ni yo tu explotación!

EMPRESARIO

Te pesará. No daré un centavo más para obras benéficas. Ni regalaré mis camisetas deportivas para los equipos de ustedes. (Con la antorcha en mano. Se dirige al fondo en donde hay tres escaleras de mano, de tijeras. Se sube a una de ellas y se sienta arriba.)

LIBRADO

(Al público) ¿Cómo piensan que le voy a creer?
(Ilega el POLITICO. Viste como político. Trae los bolsillos llenos de papeles y una antorcha.)

POLITICO

¡Librado! ¡Hombre! (Le dá un abrazo, Librado no corresponde) A mí si me tienes que creer. Tu me conoces. Ustedes votaban por mí. Hice muchos mítines del Partido del Sapo con ustedes. ¿Te acuerdas?

LIBRADO

Me recuerdo que nos dabas una chata de seco malo, por un voto a tu favor. Que nos llenabas las casas de afiches y la mente de ilusiones. ¿Qué hiciste por nosotros?

POLITICO

Les hice... Les hice... (Busca en los papeles.) El año que gané les hice unos puentecitos de madera nuevos, entre tres casas. El viejo se había derrumbado.

LIBRADO

Y nosotros te dimos un puesto para rebuscarte por varios años.

Tu puente nos ayudó en parte. No nos solucionó el problema.

POLITICO

El partido del Sapo era el mejor partido. Mejor que el de la Culebra, el Torito, la Iguana, y todo el zoológico.

LIBRADO

¡El mismo perro con diferente collar!

POLITICO

Nada de eso... Si les interesa salir de la miseria. Yo soy la solución.

LIBRADO

¡Fuera! ¡Largo de aquí! (El POLITICO se marcha temeroso. Sube una de las escaleras y adopta la posición del Empresario).

LIBRADO

Cree que somos unos tontos.
(Ilega el FUNCIONARIO lleva un maletín y gafas y una antorcha en la mano.)

FUNCIONARIO

...Sr. Librado Mancilla.

LIBRADO

Me huelo que es el que manda a hacer las encuestas en mi barrio.

FUNCIONARIO

Señor Mancilla, soy funcionario del Ministerio de la Salvación.

LIBRADO

¿No me vendrá a hacer encuestas ni censos?

FUNCIONARIO

No, por el momento no. ¿Sabe usted que es ser un marginal urbano? O sea que dicho sea de paso, es lo que son ustedes.

LIBRADO

Bueno más o menos, o sea que...

FUNCIONARIO

Exactamente. Viven al margen de la sociedad y se tienen que integrar a ella. Rodean con sus barrios miserables las ciudades. Hemos realizado interesantes estudios. En 1973 serán de 60 a 70 millones de personas las que vivirán en estas condiciones en América Latina. Quince por ciento de su población total. La cuarta parte de la población de sus ciudades.

LIBRADO

¿Tantos?

FUNCIONARIO

Sí en Panamá —según encuestas— se...

LIBRADO

¡Encuestas, No!

FUNCIONARIO

Perdón, se necesitarán construir 295,621 viviendas para 1980. A uno de cada diez habitantes de la ciudad capital se le puede clasificar como marginal urbano.

LIBRADO

Buena cantidad. (Al público) ¿Se dan cuenta de que de verdad somos muchos?

FUNCIONARIO

Pero como se dará cuenta, el problema es muy grande como para resolverlo nuestro país por sí mismo.

LIBRADO

¿Por qué?

FUNCIONARIO

Ustedes vienen del campo la mayoría. Son producto de la situación social conflictiva que se da en el campo, y de las aspiraciones de una vida mejor que muestra la ciudad. Empujados y atraídos se estrellan contra la realidad urbana que no los puede absorber. No hay trabajo.

LIBRADO

De eso estoy seguro.

FUNCIONARIO

Es un reto muy difícil de responder. Nuestro Ministerio ofrece algunas soluciones — todas parciales— pero hay que tener paciencia.

LIBRADO

Ya eso se nos acabó...

FUNCIONARIO

Pero...

LIBRADO

Y por qué no se cambia la situación...

FUNCIONARIO

¡Ah No! La propiedad privada es sagrada e invulnerable.

LIBRADO

El hambre parece también sagrada e invulnerable.

FUNCIONARIO

Hacemos lo que podemos...

LIBRADO

No estoy tan seguro...

FUNCIONARIO

Pocas veces había visto un marginado tan despierto como Ud. Señor Mancilla.

LIBRADO

Si hubiera vivido lo que yo, sabría por qué y por favor, no me llame Señor...

FUNCIONARIO

Con permiso, tengo algunas en... Ejem, investigaciones que preparar. (Se dirige hacia la tercera escalera y asume su posición.)

LIBRADO

(Al público) Cada vez estoy más perdido. Creo que es un callejón sin salida. (Se ubica entre las escaleras. Disimulada-

mente las mueve. Tambalean. Los tres que están subidos en ella gritan y dejan caer las antorchas. Se bajan amarran las tres escaleras entre sí y vuelven a subir y asumir su antigua posición) (Al público) ¡Un momento! Si vinimos del campo, también podemos regresar a él. Quizás halla oportunidades. (Entran un grupo de campesinos saludando).

CAMPESINO UNO

(A Librado) Ni vengas, que vamos para la ciudad. Compa'.

CAMPESINO DOS

Trabajamos y trabajamos y solo nos queda el cansancio.

CAMPESINO TRES

Tenemos unas tierras donde no crece ni el chumico...

CAMPESINO UNO

Y ni morachos hay...

CAMPESINO DOS

Puros cerros "pelaos" y las mejores tierras son de los grandes.

CAMPESINO UNO

Nos engañan como quien engaña a un caballo...

CAMPESINO TRES

Quemamos, socolamos, sembramos, cosechamos y na'.

CAMPESINO DOS

No nos queda ni pa' la sal.

ACTO TERCERO

Librado Mancilla se autocritica

(La escena desnuda. Al centro Librado y su maleta. Desolación.)

LIBRADO

¿Duermes todavía? (Silencio)

Debes estar cansada. No fue fácil para tí ni para mí todo esto. Te he arrastrado por todas partes y tu metida aquí, lejos de tu casa y aferrada a tu muñequita de trapo.

(Pausa)

¿Qué culpa tienes tú y todos los niños del mundo de lo que pasa?

Mucho de lo que he hecho ha sido por tí.

Te tocará vivir mañana en este planeta y temo el día que me preguntes ¿Y qué hiciste tú, Papá, para remediar esto? ¿Por qué me condenaste a vivir así? ¿Con qué derecho?

Esos niños como tú, que viven en los huecos de las bombas. En las casuchas. En los ranchos miserables. En cuevas. En callejones sobre periódicos viejos. A tí. Para tí es todo el esfuerzo. (Primer redoble largo de tambor.)

Te he visto mi pintoresca e injusta patria. Allí donde no llegan los turistas. Ni se alzan los condominios. Ni tienen sucursal los bancos. Donde el indio mastica su dolor de siglos, en lo alto de los cerros. Y lloran los niños con su cara sucia haciendo pipí por los zaguanes. Y las tierras, el saber y la riqueza son de los menos. Donde una vaca tiene más derechos que un hombre. Y comer carne es como quien averigua un cuento. Y las cosas van lentas como fuego en cascajal. (Segundo redoble largo de tambor) Yo te he visto y soy de esta patria. De ese pueblo sumido en una ciénaga insondable. Acosado por los aguijones del hambre. Quise actuar. Leí y ¡Cada cosa la creí tan verdadera! —Los libros me engañaron tanto— Y pensé haber hallado la solución en ellos. Bus

qué ayuda y me lancé a la aventura con la fe de la gente puesta en mí...

(Pausa)

He fracasado. Ahora me detengo y me acuso. He fracasado. Creí que la Salvación era fácil y se podía tomar, así con las manos.

¡Equivocado de mí! (Al público) Quizás me juzguen mal. Pero tuve que hacerlo. Lo peor hubiera sido haber seguido vegetando y los problemas aplastándonos día a día. (Cansado) No puedo regresar. Llegué hasta aquí e iré a morir a otra parte, donde nadie me conozca. Creen ustedes que erré por ¿Falta de táctica? ¿Estrategia? ¿Locura? ¿Por ser un soñador? ¡Eso es lo que soy! Un soñador despegado de la realidad.

(Se escucha una sirena a lo lejos.)

¿Qué puedo hacer? Yo solo. Soy pequeño contra el monstruo. Sus largas manos me atan y manejan. ¿Qué puedo yo contra el egoísmo? (Mimo de títeres.) Me mueven. Me estrello contra el muro y reboto. (Sonido triste de un tren a lo lejos)

Mi patria grande América Latina. Dependiente, explotada, dividida. (Canta)

De los cerros embozados por la neblina.

De los pastos secos y sedientos.

De los ranchos grises y tristes.

De los perros flacos con ojos de gemidos

Del pilón sonoro y el arroz que ya no alcanza

Del maíz amargo y la tierra cansada.

Suena mi voz y habla de magia y conformismo.

(En el fondo se proyecta un anuncio:

ATENCIÓN. América Latina. Dos terceras partes de la población subalimentada. Un tercio de los niños destruidos intelectual y biológicamente por el hambre, antes de los tres años de edad.)

LIBRADO

(Canta)

*Mi voz es oscura
No dá salida
Pues no la veo;
Solo estoy
y solo están los pobres.*

(En el fondo se proyecta un anuncio:

ATENCION. América Latina. Menos de cien mil propietarios de tierra poseen 370.000 millones de hectáreas y ocho millones de familias campesinas no tienen tierra alguna.)

(Habla) ¡Cuántos problemas para realizarnos como hombres! ¡Para ser y encontrarnos nosotros mismos!

(Tercer redoble, más largo, de tambor).

¡Que rompan las mareas los muros del mundo
y las ciudades prohibidas!

¡Que se hundan las miserias en un caos universal!

¡Que se rompan las semillas, y mueran las raíz y los frutos!

¡Que perezcan los sembrados y los hombres!

(Se escucha un alarido lejano)

No tengo un pedazo de pan en los dedos crispados, para ofrecerte, mi triste mundo. ¡Cómo has resistido tantos siglos de opresión! Te han perseguido, explotado, fusilado y hambreado; ¡Pueblo! ¿Cómo es que aún vives?

(Al público)

¿Qué quieren que haga? ¿Decir que no ha pasado nada? ¿Que encontré la Salvación? ¿Que tengo fe? ¡No tengo nada! (pausa) Me voy. Lo afirmo. No regresaré. Me incorporaré al sistema. Seré individualista. No me importará nada más que yo mismo. Competiré y ganaré. ¡Competiré! (Cae una lluvia de dinero) Dejaré de ser un marginado. ¡Seré servil y sumiso! Aceptaré las reglas del juego. Denunciaré a los que me estorban, los acabaré. Destruiré los sindicatos y ascenderé. Seré un feliz propietario y todo el mundo me abrirá las puertas y se quitarán los sombreros. Repartiré patadas y sembraré

poder. ¡Poder! (Voces corean ¡Poder!) (Corre Se detiene. Mira hacia atrás y vé la maleta. Regresa y se abraza a ella.) (Llora).
(Canta)

*Cómo dejarte a tí
Niña delgada y amada
Cómo dejarte aquí sola
Dormida y fatigada.*

(Hablado) ¡No puedo dejarte! ¡No puedo llevarte! No resistiría tu mirada y recordar a todos esos niños. ¡No puedo dejarte ni llevarte! Eres la cadena que me ata a ellos. Eres el pueblo mismo que he arrastrado de sitio a sitio, de lugar a lugar. Te he llevado a cuestras. Eres mi prole. Soy un proletario. (Al público) He llevado al pueblo a cuestras donde he ido. ¡Y cómo pesa en los brazos y en la conciencia! (A la maleta) ¡No puedo llevarte ni dejarte, Niña-Pueblo! (coro) ¡No puedo llevarte ni dejarte!) (Cae al piso y comienza a reír incontinentemente.) (Sonidos de lamentos en la lejanía.) (Voz lenta). Tengo que regresar a Rincón Oscuro. Me esperan. Nos esperan hija. María, los vecinos, los compañeros. Están cansados de esperar y nosotros también. (Se para, toma la maleta con gesto de fatiga y comienza a andar, lentamente.) Hay que enfrentarse. Aunque se destruya la esperanza. Lo último que quedaba.

(Canta)

*No huyamos de la fatalidad
que nos persigue como sombra
Hay que agarrarse de la esperanza
y sostenernos con manos de hierro...
(Cuarto y último redoble, largo y triste, de tambor.)*

ACTO CUARTO

1

Librado regresa a Rincón Oscuro

(Rincón Oscuro. Amanece. Todo mojado por la lluvia. Las casitas cerradas.)

VOZ DE VENDEDOR

(A lo lejos) Pescadooo frescooo. Meros, corvinas y cojinuaaas. ¡Pescadooo frescoo!

LIBRADO

(Se acerca a una de las casitas. Luce agotado y lleva la maleta a cuestas. Toca la puerta.)

MARIA

(Desde dentro). ¡Librado! Espera. (Sale cerrando la puerta tras de sí.) No hagas tanto ruido o despertarás a todos los niños y a todo el mundo.

LIBRADO

(Le entrega la maleta.) Aquí está tu hija.

MARIA

¿Está bien? (Librado asiente con la cabeza.) La voy a acostar. (Entra y sale rápidamente cerrando la puerta.) Lo conseguiste ¿Verdad Librado?

LIBRADO

Hice lo que pude...

MARIA

Siempre dices lo mismo.

LIBRADO

¡Hice lo que pude te digo! Si hubieras vivido lo que yo...

MARIA

Hemos vivido cosas peores. La gente preguntando por tí a cada minuto. Confiando en tí. ¿Qué haremos ahora? Y yo animándoles y diciéndoles que tuvieran paciencia. Que ya regresabas. Que todo estaba bien.

LIBRADO

Ví la realidad, mujer.

MARIA

¿Que cosa?

LIBRADO

La realidad que me golpeó con sus rodillas en donde más me dolía.

MARIA

(Preocupada) ¿Fue muy difícil?

LIBRADO

Más de lo que te imaginas. No sabes como anduve. Las cosas que vi y viví. Soy otro, María.

MARIA

Cómo es eso...

LIBRADO

Soy otro. Más humilde. Más concreto. Más completo.

MARIA

Aquí también nos ha estrellado la realidad.

LIBRADO

¿Pasó algo?

MARIA

No tanto lo que pasó, sino lo que va a suceder. Y para todos, tú Librado Mancilla eres la Salvación.

LIBRADO

La Salvación no soy yo. Soy un hombre. Uno más.

MARIA

Es mejor decir eso. Que eres uno más y uno menos. La gente te espera para que rindas cuentas. No se puede jugar con las personas. Serán momentos difíciles para todos.

LIBRADO

¿Y tu crees que no lo sé? Estuve a punto de no venir más. De quedarme en cualquier lugar. De...

MARIA

¿Por qué no lo hiciste?

LIBRADO

Sería largo de contar, mujer. Estoy rendido. Quiero acostarme. No le digas nada a nadie que vine. Quiero estar preparado para la hora cero.

MARIA

Ven. Pasa. Te haré un lugar. Ya nos estábamos acostumbrando a que no estuvieras en casa. (Entran a la casita. Simultáneamente una mujer sale de una casa y se dirige a la pluma de agua a llenar un cubo. Vé a Librado entrar, queda inmobilizada, luego arroja el cubo y corre tocando todas las puertas.

MUJER

¡Llegó Librado! ¡ La Salvación! ¡Llegó Librado!

(Sombras)

Librado se presenta ante la gente de Rincón Oscuro.

(Rincón Oscuro atardecer del mismo día de la llegada de Librado. La comunidad reunida. Expectación. Un estrado o tarima rudimentaria. Sobre ella una tela escrita burdamente: Ejército de los Pueblos Solos.)

TODOS

¡Librado! ¡Librado! ¡Librado!

PEPE

(Sube a la tarima) Compañeros. Dentro de unos segundos nos dirigirá la palabra, nuestro dirigente máximo: Comandante Librado Mancilla. En las horas que ha permanecido aquí nos ha negado la comunicación. Pero no nos importa. Todos sabemos que está descansando luego de su largo viaje. Todos sabemos que nos quiere sorprender con la buena nueva de la Salvación. Por eso gritemos al unísono. ¡Un nombre!

TODOS

¡Librado! ¡Librado!

LIBRADO

(Sale de su casa y se dirige a la tarima improvisada, lento y cabizbajo. Vítores y aclamaciones). Compañeros. Vecinos. Amigos de Rincón Oscuro. Yo solo tengo que decir... (lo interrumpen las aclamaciones) Por favor, escúchenme...

PEPE

¿Lo conseguiste? Sabíamos que no nos ibas a fallar.

LIBRADO

Pepe, calla. Todos ustedes, silencio. (Silencio. Miradas llenas de interrogantes.) No es nada fácil lo que tengo que decir y no hablaré mucho. No soy la Salvación. Lo que está fuera de aquí tampoco lo es. Ni nadie está dispuesto a salvarnos. Soy como ustedes Uno más. Fracasé. Estoy en sus manos. (Silencio. Luego voces.)

VOCES

¡Nos engañaste! ¡Qué haremos ahora! ¡Cuélguenlo! ¡Vámonos! ¡Quedémonos! ¡Piensen! ¡Déjenlo! ¡Mátenlo! ¡Mentiroso! ¡Valiente! ¡Falso! ¡Cobarde! ¡Júzguenlo! ¡Esperen! ¡No! ¡Sí! (Silencio. Se van quedando pensativos.)

EVARISTO

(Dirigiéndose a la gente.) ¿Qué podemos hacer? ¿Seguir la misma vida? (Librado baja de la tarima y se mezcla entre la gente) ¿Volver a vegetar? ¿Quedarnos aquí de por vida?

PEPE

¿Por qué dependemos siempre de otros? ¿Por qué siempre esperamos el mesías que nos salve? ¿No estamos grandecitos para trabajar nosotros mismos por nosotros mismos?

MARIA

Librado es mi marido. Hizo lo que pudo. ¿Hemos hecho nosotros lo que hemos podido? Nosotras las mujeres ¿Hemos hecho lo que hemos podido?

MUJER UNO

Tenemos un problema urgente. Esperábamos a Librado para salir de él. ¿Ahora no haremos nada?

EVARISTO

El señor que se dice dueño de esta tierra, donde está nuestra comunidad, nos ha dado plazo para salir de aquí. Dentro de un mes vendrán las grúas y tractores a derribar nuestras casitas ¿Qué haremos? ¿Nos quedaremos con los brazos cruzados? ¿Qué haremos, compañeros, ¿Esperar que Librado Mancilla se lea otro libro?

HOMBRE UNO

Yo opino que debemos sacar a Librado de la comunidad. No merece vivir aquí. ¡Que se vaya! (algunas voces de aprobación.)

PEPE

¡Ese no es el problema! Librado falló, pero intentó hacer algo. Nosotros no hemos fallado porque no hemos intentado hacer nada. Yo pido que a Librado se le acepte como uno más y aprovechamos sus experiencias. Que digamos detenidamente lo que le sucedió.

MUJER TRES

Estoy de acuerdo. El no nos engañó. Se engañó a él mismo mil veces más. Merece nuestro respeto pues supo aceptar sus fallas y nosotros aún no sabemos aprovechar las nuestras. (Aplausos).

EVARISTO

Escuchemos a Librado. Aprovechemos su experiencia, transmitamos la nuestra. Critiquemos los errores y aceptémos la crítica y reunámonos mañana, en las casas, en la calle, en la pluma. Conozcamos las ideas de los otros. Aprendamos a escuchar y a hablar. Nos costará. No hay otro remedio. Solo así nosotros nos salvaremos a nosotros y salvaremos a otro. Necesitamos la unión de todos los rincones oscuros para irradiar la luz de un pueblo organizado.

(Aclamación y aprobación general. La gente se sienta en piso y Librado entre ellos comienza a hablar.)

LIBRADO

En el país de los rubios...

Rincón Oscuro se organiza.

(Rincón Oscuro. Días después. La tarima ha desaparecido. La gente reunida en pequeños grupos conversa bulliciosamente.)

MUJER CUATRO

Señores. Compañeras. Ya es tiempo que las comisiones de trabajo se acerquen para conocer el resultado de las discusiones de cada grupo. Por favor, acérquense. (Se agrupan en derredor de la mujer cuatro.) Pues bien, la Comisión de Enfrentamiento representada por su vocero vendrá primero. Luego la Comisión de Resistencia y finalmente la Comisión de Salvamento.

HOMBRE UNO

En nombre de mi comisión, informo que después de una larga discusión, hemos llegado a algunos acuerdos. Las posibilidades que tenemos de... (PEPE llama a Librado y se separan del grupo, que hará el mimo de continuar la discusión de informes.)

PEPE

¿Qué te parece?

LIBRADO

Tremendo. Nos estamos organizando.

PEPE

Gracias a tí por sus aportes y a todos por su decisión. Lástima que no nos organizáramos así antes.

LIBRADO

Cierto, que yo tomé conciencia de una serie de cosas por mi viaje. Pero el problema de la tierra nos ha hecho unirnos a todos.

PEPE

Tu idea del EPS ayudó a la organización, aunque en torno de una idea un poco fantástica. Pero teníamos algo en que creer.

LIBRADO

¿Crees que hagamos algo? Es difícil. Los propietarios no cederán, tan fácilmente. Para ellos están en juego sus intereses y necesidades.

PEPE

Para nosotros también. Nuestras necesidades e intereses son la vida o la muerte. La de ellos más o menos dinero. ¿Quién tiene el motor más fuerte? ¿Ellos o nosotros?

LIBRADO

¡Nosotros, claro está! Cuando se pelea el pan, nada lo para a uno.

PEPE

Es cierto. Nosotros tenemos muy poco que perder, nada más la vida. Y la vida la perdemos miserablemente pedazo a pedazo todos los días.

LIBRADO

(Al público) ¿Qué quieren que hagamos? ¿Quedarnos esperando que las cosas nos caigan del cielo? Del cielo solo cae la lluvia y lo que uno tire para arriba.

PEPE

De acuerdo. Hablabas la otra noche de lo que sucedió en tu viaje. La gente participaba y criticaba lo que decías. Se impresionaban al conocer al trasfondo de muchos aspectos de la realidad, que estaban vedados para muchos.

LIBRADO

Yo aprendí allí más que en los libros. Ví la maquinaria que nos mueve la existencia a todos. Nuestra vida es como un engaño. Una visión. Uno no conoce por qué suceden los acontecimientos y qué lugar ocupa uno en todo esto. Cuando lo descubre solo queda cambiar el estado de las cosas.

PEPE

Cierto. Cambiar el estado de cosas. (Lleva Evaristo).

LIBRADO

He descubierto que dentro de cada uno hay un valor inmenso y gran capacidad de cambiar, de renovarse y renovar.

PEPE

Pero no es fácil. Queda mucho camino por hacer. Mucha trocha que cortar. Un largo trecho por recorrer.

EVARISTO

Tendremos que hacer todo lo posible para organizar más y más y más. Despertarnos de este largo sueño de siglos a que estábamos sometidos.

LIBRADO

Los indios teribes, cuando navegan por los ríos lanzan gritos para ahuyentar a Oeca el monstruo de las aguas.

EVARISTO

Nosotros estamos aprendiendo a gritar. Pero tenemos que localizar y destruir al monstruo que nos somete a una vida que es un largo sueño, una larga pesadilla.
(Los tres cantan la **Canción del Camino**)

*Creemos que no basta
hablar del arroz, mientras muere.
Que el rosal pincha y saca sangre
y no nos provoca decir ¡Basta!
Hallar el camino de arrieras
en esta selva de odio.
Hacer jornadas, días de andar;
descansar —a veces— por poco tiempo
en cualquier claro,
y encontrar la tierra nueva.*

PEPE

Vayamos a reunirnos con la gente.

EVARISTO Y LIBRADO

¡Vayamos!

Los marginados de Rincón Oscuro se toman la ciudad.

(Estación de televisión. Semanas después. Locutor frente al público. Escritorio lleno de papeles).

LOCUTOR

¡Noticia de última hora! ¡Sensacional noticia de última hora! En estos precisos momentos nos acaban de informar que los moradores de la extensa barriada de emergencia de Rincón Oscuro; se están tomando la Ciudad. Cargando sus casuchas de cartón, latas y maderas viejas o arrastrándolas sobre carretones improvisados; los desharrapados han ocupado sitios diversos de la Urbe. Un grupo ha depositado sus casas sobre el Puente de las Américas obstruyendo el tráfico. Otro grupo considerable han ocupado el área de hoteles de lujo, especialmente frente al Hotel Rico Mc Pato lo que ha ocasionado la huida desenfrenada de distinguidos turistas. El templo de Nuestra Señora de la Divina Misericordia está lleno de casuchas y ropa tendida sobre las sagradas imágenes. Otro grupo avanza hacia el sector de Altos del Tenis y la Loma. Además el campus universitario se encuentra saturado por los sediciosos. (Saca un cartelito que dice: **Comercial. Aparecen varias muchachas modelando.**)

VOZ FEMENINA

Boutique La Perricholi. Donde la elegancia está a la orden del día. Imprímase su sello de distinción de la última moda de los centros internacionales de la moda. Trajes Sport, de calle y de noche. Pelucas italianas. Joyas de Pifiani. Sea la envidia de sus amistades En la Perricholi, raiuntamente la esperamos. (Las modelos hacen mutis.)

LOCUTOR

Información de última hora. Sobre la invasión de los miserables. La jerarquía eclesiástica ha excomulgado a la gentuza

que se tomó el templo. La asociación comercial ha expedido un comunicado en el cual condenan a estos individuos por atentar contra el sagrado derecho de propiedad y libre empresa, pidiendo además la intervención militar de los Estados Unidos, y acusándolos de ser portadores de doctrinas exóticas y agentes del comunismo internacional. Las autoridades de la Zona del Canal están enviando tanques de guerra para despejar el puente a como dé lugar. El sitio donde hace poco estaban radicados los invasores —la barriada bruja de Rincón Oscuro— es hoy una planicie desierta. (Saca el letrero de **Comercial**. Sale un hombre disfrazado de piloto de aerolínea.)

PILOTO

La tribu lo llevará a donde quiera ir. (Sonido de aviones y Jet) Escoja el Jet del sabor que más le guste: chocolate, vainilla, fresa y pistacho. Vuele y fúguese de sus problemas. Desayune en New York. Almuerce en Madrid, Cene en Londres. Duerma en París. Viva intensamente volando con la Tribu en su próximo viaje al Viejo Mundo. (Mutis).

LOCUTOR

La actitud de los invasores es desconcertante. Se resisten pero no luchan. No gritan. Se meten en sus casuchas y se niegan a salir. ¡Noticia de último minuto! El gobierno nacional ha dado a conocer un ultimatum para que la gentuza se retire a su barriada. Algunas embajadas han elevado formal protesta ante la cancillería por este acto, por las repercusiones que podrían tener en sus respectivos países si se propagara esta acción subversiva. La ciudad vive momentos de angustia ante el temor de que se propague la sedición a otras barriadas y ciudades de la nación. (Saca el letrero de **Comercial**. Sale un joven vestido elegantemente. En el fondo transparencias de casas lujosas.)

ANUNCIANTE

Urbanización Mangos Fulgurantes. Donde vivir es estar en el Nirvana. Donde realizará su sueño dorado de un nidito de

amor tibio y confortable para usted y su familia. Uno de los sectores más exclusivos, entre gente exclusivas, a precios exclusivos. Viva lejos del mundanal ruido. Recuerde Mangos Fulgurantes. Solo 60.000 balboas ¿Y qué significa esa miserable cantidad de dinero, comparándola con la felicidad que le dará Mangos Fulgurantes? ¡Nada! (Mutis).

LOCUTOR

La ciudad amaneció hoy ocupada en sus puntos estratégicos por un ejército de moradores de Rincón Oscuro. En varias paredes y muros de la Ciudad, se leían consignas pintadas por los rebeldes. Por ejemplo: “No es justo vivir así, mientras otros se dan la gran vida” “Rincón Oscuro es solo una muestra del problema que viven millones de hombres y mujeres” “Aspiramos a una sociedad nueva” “Cada día unos pocos tienen más y los más tienen más poco” y otras frases subversivas y atentadoras del orden público. (Mientras leía, varios habitantes de Rincón Oscuro pintaron tras el locutor: ¡Justicia! . Este mira sorprendido y continúa.) Las autoridades locales y las de la Zona han cercado y mantienen vigilados estrechamente a los inconformes, y aún no se ha producido confrontación violenta. (Uno de los que pintaban le entrega un papel y sonrío a la cámara.) ¡Extra! ¡Sensacional! A nuestras manos ha llegado un manifiesto firmado por la Organización de Marginados de Rincón Oscuro. Dice así: “Nosotros pobladores de Rincón Oscuro declaramos al país y al mundo lo siguiente: (Mientras lee el comunicado, los marginados lo repartirán al público) Vivimos en condiciones de miseria y pobreza que ya no se pueden tolerar. El hombre marginado no se enfrenta como parte de una clase social contra otra. Sino a una sociedad desintegrada. Esta sociedad desintegrada produce a los marginados como uno de los grupos existentes en esta sociedad. El obrero tiene un futuro a través de la solidaridad y el enfrentamiento al ser parte del proceso productivo. Pero nosotros ni eso tenemos. Ni empleo tenemos. Vivimos en un abandono completo. Hasta sería una ventaja convertirnos en obreros explotados. Nos obligaron a salir de nuestros campos hacia las ciudades, y esta sociedad culpable

no es capaz de incorporarnos a ella. Repetimos que no estamos en conflicto con determinada clase social. Sino con todo el núcleo de la sociedad subdesarrollada que se ha formado con el estancamiento de este mismo sistema. Estos grupos conforman el poder establecido, que nosotros tenemos que quebrar para sobrevivir. Nuestra comunidad *Rincón Oscuro* iba a ser arrasada hoy por los propietarios de la tierra que vivimos, que necesitan el terreno para extender sus negocios y enriquecerse más. Hemos decidido trasladar nuestra miseria al seno de esta Ciudad que nos desprecia, rechaza y margina. Exigir todas esas cosas a las que tenemos derecho como seres humanos: Techo, pan, trabajo, educación, salud. Hacemos un llamado a los marginados, trabajadores y hombres de buena voluntad a que sigan nuestro ejemplo. A los limpiabotas, los periodiqueros, los lavacarros, los pordioseros, los buhoneros, etc. A que tomen conciencia y se organicen y podamos crear una sociedad en que el hombre no sea un lobo para el hombre. (Locutor saca letrerito de Comercial. Y el mismo habla, visiblemente turbado.)

The Monopolic Bank anuncia la apertura de una nueva sucursal en el lujoso sector comercial de El Alacrán. Somos los fraternales amigos para el que necesite nuestro dinero. Venga a visitarnos. Cualquiera hora es buena. Abrimos las 24 horas del día. Siete días a la semana. 365 días en los años no bisiestos. Nuestro capital es firme con montones de años de experiencia. Además rifaremos entre los cien primeros clientes que acudan a esta sucursal un maravilloso viaje al mundo soñador de Disney World. Haga a sus niños felices. ¡Visítenos! (Se oscurece gradualmente.)

Los actores, el público y el autor buscan el final de la obra.

(La escena desierta. Iluminación mortecina. Se escucha el traqueteo de una carreta. Aparece una casita destartada sobre una carreta en las mismas condiciones. Hombres y mujeres de Rincón Oscuro tiran de ella por unas cuerdas o la empujan desde atrás. Lentamente. Corean una canción triste. Pasean la carreta entre el público inclusive. Se detienen.)

ACTOR QUE HACE DE PEPE

(Al público) Quieren el final ¿Verdad? ¿Saben que sucedió? ¿Cedimos? ¿Nos masacraron? ¿Logramos algunas ventajas? ¿Cambiamos a la sociedad?

ACTRIZ QUE HACE DE MARIA

Lamentablemente, no se lo podemos decir. Somos solo actores. El director es solo el director. El autor es solo el autor. Sería muy pero muy serio decir lo que suponemos que pasaría en una cosa así. ¿Caeríamos en el fatalismo o el triunfalismo? ¿En dar las soluciones?

ACTRIZ QUE HACE DE MUJER DOS

¿Se han dado cuenta que en esta obra, no se han planteado situaciones particulares? ¿Sino un problema social? ¿Cómo darle respuesta nosotros solos a un problema social? ¿Cómo puede darle respuesta el autor solo, a un tremendo problema social?

ACTOR QUE HACE DE LIBRADO

Ustedes nos han observado hace buen rato y también tienen que dar respuesta. Tienen que opinar. ¿Que final podría tener la obra? (Aquí el público puede dialogar con los actores, autor y director sobre lo que pudiera ser el final de la obra o el problema.)

ACTOR QUE HACE DE HOMBRE UNO

Bien sigamos. El problema es real. Tan real que se le pone a uno la carne de gallina. Tan real que se le crisan los nervios.

ACTRIZ QUE HACE DE MARIA

Hay que comprender los mecanismos de sistemas en que vivimos. Rincón Oscuro se organizó alrededor de una visión de un futuro nuevo y condujo su ataque al poder establecido.

ACTOR QUE HACE DE LIBRERO

CORO

(Cantan)

No podemos dejarte así.

MARIA (canta)

*Abro los ojos y muevo los labios
para decirte a tí y los niños del mundo;
que es tiempo de que las ruedas rueden.
Que ya no aguanto el hedor de los cadáveres;
ni el humo fratricida de las guerras.
Que no puedo dejarte en un mundo feo
que te hicimos para uno nuevo,
donde haya luz y pan en cada hogar
cada mañana.*

CORO

(Cantan)

Luz y pan cada mañana.

PEPE

(Hablado)

*No te canses caminante de gastar los caminos con
tus pasos —no te canses— La noche no acabará nunca
si detienes tu andar.
No busques el valor en los viejos armarios. En
los baúles con olor a niño y a insectos secos.
Sóplate el polvo del viejo desván y convéncete.
¡El valor no está allí!*

CORO

(Canta)

*Quizás solo el arado
pueda hacer este largo surco;
donde hay que transitar cargados de semillas.
Habitantes de esta noche inmensa
¡Lanzemos nuestra risa y llanto!
¡Para alumbrar estas calles oscuras!*

MUJER CUATRO

¡Alto! ¡(Todos quietos)

Yo no solo sirvo para barrer. No solo sirvo para fregar y parir hijos. No soy solo una sirvienta. ¡Soy una mujer!

PEPE

Yo no sirvo solo como bestia de carga. Ni para trabajar de sol a sol por una miseria. Ni para pasar hambre. ¡Soy un hombre!

LIBRADO

Vendrán los hombres del pueblo
a preguntar por lo que hiciste;
cuando clamaban por tantos siglos de morir lento.
¡Preguntarán y perdonarán a unos y a otros no!
(Toma la maleta la abre y saca de ella un fusil. Amenaza al público) ¡Qué has hecho tú! y ¡tú! Yo no he fracasado.
La obra no ha fracasado. El público no ha fracasado. ¡Preguntémonos si todos no estamos fracasando como humanidad!
(Los actores gritan y jalan la carreta desenfrenadamente. La iluminación centellante. Sonido de armas de fuego.)

LIBRADO

(Se detiene. Todos se detienen. Se proyecta un reloj andando y se escucha su sonido amplificado) ¡Quietos! No quiero morir en una fosa común.

Ni tú tampoco.

Solo queremos repetir una y otra vez:

CORO

¡Somos Hombres! ¡Somos Hombres! ¡Somos Hombres!

OSCURIDAD

EPILOGO

Amanece en Rincón Oscuro

Barriada bruja o de emergencia. Casas y hombres destaralados. Amanece. El viejo Jeremías vestido con harapos. Canta con su guitarra una canción lenta.

*El sol anuncia que la noche ha pasado,
que el sueño ha pasado,
que el descanso ha pasado,
que el sexo ha pasado;
que el día es un reto de calor
y que esperamos otra vez la noche.
¡Solo para nosotros no hay amanecer!*

*Tendremos
que abrir el futuro como a una puerta;
y entrar un poco rudamente
a la tierra prometida.
A una sociedad vital y nueva...*

(Sale hacia el público repitiendo la última estrofa. Sombras.)

¿FIN?

INDICE

	Página
Prólogo	9
Acto Primero	
1. El Barrio se pregunta por la suerte de Librado Mancilla	11
2. El Barrio se sigue preguntando por la suerte de Librado Mancilla	15
3. Pepe y Evaristo se preguntan por Librado Mancilla ...	18
4. Librado Mancilla se presenta	24
5. Librado convence a la gente de Rincón Oscuro de sus planes	30
Acto Segundo	
1. Librado Mancilla con su hija en una maleta entra al país Zona del Canal en busca de la Salvación	41
2. Librado y su maleta entran al país de la élite intelectual en busca de la sabiduría	49
3. Librado y su maleta entran a un templo, esperando que su dueño les dé la Salvación	56
4. Librado Mancilla decepcionado, sigue buscando la Salvación	
Acto Tercero	
1. Librado Mancilla se autocritica	71
Acto Cuarto	
1. Librado regresa a Rincón Oscuro	75
2. Librado se presenta ante la gente de Rincón Oscuro ...	79
3. Rincón Oscuro se organiza	83
4. Los marginados de Rincón Oscuro se toma la ciudad ...	87
5. Los actores, el público y el autor buscan el final de la obra	91
6. Epílogo	96

Esta Obra ha sido
revisada y aprobada
por su autor.

Esta obra se terminó
de imprimir en los
Talleres de la
Editora de La
Nación
1974

RAUL ALBERTO LEIS R.

Panamá, 1947. Estudios primarios y secundarios en Colón. Ha desarrollado una intensa labor de capacitación social, sindicalismo, servicio voluntario a nivel nacional e internacional. Ganador de la Primera Mención de Honor del Concurso Ricardo Miró 1969 en la sección poesía. Uno de los propulsores del **Primer y Segundo Encuentro con la Poesía Joven Colonense**. Participante en las **Caravanas de Poesía del INCUDE**. Es Coordinador de Comunicación Social, Capacitación y Teatro Popular del Movimiento pro-Educación Popular **FE Y ALEGRÍA** y es miembro de la redacción de la revista **Diálogo Social**. Ha cursado estudios de Psicología en la Universidad de Panamá. Actualmente es estudiante de Psicología en la Universidad Santa María la Antigua. Ha publicado:

Cantos de amor al hombre nuevo (Poemas) 1972

Genuflexión a mi huella (Poemas, Primera Mención). Revista Tareas, 1973.

Guía para un teatro popular (1973)



**Instituto Nacional de
Cultura y Deportes**

Dirección de Cultura

**Departamento de Letras
y Editorial**

**Apartado 66 A
Panamá 9 A, Panamá**

**Impreso en Panamá en
La Editora de la Nación**

Diseño: Marco T. Rueda

